



## ΜΗΝΙΑΙΟ ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ ΕΝΩΣΗΣ ΔΗΜΩΝ ΚΥΠΡΟΥ

Παρασκευή, 26 Φεβρουαρίου 2009 | Έτος 6<sup>ο</sup> | Αριθμός Δελτίου: 53 | ISSN : 1450 - 2933

### **DECISIVE: ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΕΘΕΛΟΝΤΩΝ ΣΤΟΥΣ ΔΗΜΟΥΣ ΤΗΣ ΚΥΠΡΟΥ**

Με εντατικούς ρυθμούς συνεχίζεται από την Ένωση Δήμων Κύπρου η υλοποίηση του ευρωπαϊκού προγράμματος DECISIVE για την εκπαίδευση πολιτών και λειτουργών των Δήμων της Κύπρου για την ανάπτυξη διδυμοποιήσεων με άλλες χώρες της ΕΕ.

Ήδη πολλοί από τους Δήμους της Κύπρου έχουν υποδείξει ως όφειλαν μέχρι το τέλος Φεβρουαρίου, ένα λειτουργό και μέχρι 20 πολίτες ή ομάδες πολιτών που θα ενδιαφέρονταν να συμμετάσχουν στο πρόγραμμα εκπαίδευσης.

Παράλληλα προχωρεί με εντατικούς ρυθμούς η δημιουργία ειδικής σελίδας, εντός της ιστοσελίδας της Ένωσης Δήμων Κύπρου, η οποία θα παρουσιάζει τα προφίλ των Δήμων της Κύπρου και θα τους ενισχύει στην προσπάθεια εξεύρεσης εταιρών για διδυμοποιήσεις και άλλα ευρωπαϊκά προγράμματα.

Επόμενο βήμα για το πρόγραμμα, αποτελεί τώρα η διοργάνωση του πρώτου

εκπαιδευτικού συνεδρίου στην Κύπρο εντός του Μαΐου. Στο συνέδριο αυτό, Βέλγοι εθελοντές και λειτουργοί της ΕΕ θα μεταδώσουν τις γνώσεις τους σχετικά με τη συμμετοχή στο πρόγραμμα Διδυμοποιήσεις σε Κύπριους πολίτες.

Μετά το πρώτο αυτό συνέδριο κατάρτισης, μια ομάδα από 39 Κύπριους λειτουργούς και εθελοντές/πολίτες θα επιλεγούν και θα μεταβούν στο Βέλγιο με πληρωμένα τα έξοδα, στο τέλος του Σεπτεμβρίου 2010 για μια σειρά σεμιναρίων. Ένα από αυτά θα πραγματοποιηθεί εντός της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και θα επικεντρωθεί στην εκμάθηση της διαδικασίας υποβολής ηλεκτρονικών αιτήσεων για το Πρόγραμμα Διδυμοποιήσεις. Ένα ακόμα σεμινάριο θα οργανωθεί στο Γραφείο Βρυξελλών της Ένωσης Δήμων, όπου οι συμμετέχοντες θα έχουν την ευκαιρία να έρθουν σε επαφή με βέλγους ομολόγους τους και με λειτουργούς του Συμβουλίου Δήμων και Περιφερειών της Ευρώπης, καθώς και να εξοικειωθούν με τη χρήση ηλεκτρονικών μέσων, όπως η ιστοσελίδα [www.twinning.org](http://www.twinning.org).

### **Σημαντικές Ευρωπαϊκές Εκδηλώσεις Μαρτίου:**

2/3/10: Συνεδρίαση Επιτ. CIVEX της Επιτ. των Περιφερειών (ΕτΠ): <http://www.cor.europa.eu/>

3/3/10: Συνεδρίαση Επιτροπής ENVE της ΕτΠ: <http://www.cor.europa.eu/>

4/3/10: Συνεδρίαση Επιτροπής EDUC της ΕτΠ: <http://www.cor.europa.eu/>

4-5/3/10: Συνεδρία των Γενικών Γραμματέων του CEMR στη Λευκωσία: <http://www.ccre.org/>

11-12/3/10: Συνεδρίαση Προεδρείου της ΕτΠ: <http://www.cor.europa.eu/>

15/3/10: Συνεδρίαση Επιτροπής CAFA της ΕτΠ: <http://www.cor.europa.eu/>

**Περισσότερες εκδηλώσεις και συνέδρια της ΕΕ διατίθενται μέσω της ιστοσελίδας «Ημερολόγιο της ΕΕ» (<http://europa.eu/eucalendar/>) της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, από την οποία μπορεί κανείς να ενημερώνεται καθημερινά για το τι περιλαμβάνει το πρόγραμμα εργασίας των ευρωπαϊκών θεσμικών οργάνων τις επόμενες ημέρες.**

## Συμμετοχή Ένωσης Δήμων στο πρόγραμμα SKILLS

Εκτός από το πρόγραμμα DECISIVE, η Ένωση Δήμων Κύπρου συμμετέχει σε ένα ακόμη ευρωπαϊκό πρόγραμμα με στόχο την προώθηση του προγράμματος Διδυμοποιήσεις στους Δήμους της Κύπρου. Το πρόγραμμα αυτό φέρει τον τίτλο SKILLS. Κύριος εταίρος στο πρόγραμμα είναι η Περιφέρεια του Λάτσιο (Ρώμη) μέσω του οργανισμού ANCI Λάτσιο. Στο πρόγραμμα SKILLS, η Ένωση Δήμων Κύπρου συμμετέχει ως εταίρος.

Το πρόγραμμα SKILLS, έχει ως γενικό του στόχο να δημιουργήσει καινοτόμες δράσεις, προκειμένου να φέρει πιο κοντά και να ενθαρρύνει τις τοπικές αρχές των εταίρων (Περιφέρεια Λάτσιο και Κύπρος) να συμμετέχουν πιο ενεργά σε δράσεις Διδυμοποιήσεων, καθώς και να τις υποστηρίξει στη δημιουργία και την ανάπτυξη θεματικών δικτύων μακράς διάρκειας για θέματα κοινών προτεραιοτήτων.



Education and Culture DG

### 'Europe for Citizens' Programme

Οι ακόλουθες δράσεις έχουν προσδιορισθεί ως προτεραιότητες για το πρόγραμμα SKILLS:

- δημιουργία ενός ηλεκτρονικού συστήματος πληροφοριών (ιστοσελίδα), το οποίο θα συνδέει τις τοπικές αρχές της Περιφέρειας Λάτσιο και της Κύπρου μέσω κοινών και συγκρίσιμων ποιοτικών προτύπων, έτσι ώστε να προετοιμάζει το έδαφος για την από κοινού συμμετοχή στο πρόγραμμα Διδυμοποιήσεις και σε άλλα ευρωπαϊκά προγράμματα. Το σύστημα πληροφοριών θα αποτελείται από διάφορα ηλεκτρονικά εργαλεία και υπηρεσίες, μεταξύ των οποίων το πιο

σημαντικό θα είναι ένας μηχανισμός αναζήτησης εταίρων και ανταλλαγής ιδεών για ευρωπαϊκά προγράμματα.

- η διοργάνωση μιας εκστρατείας πληροφόρησης, η οποία θα έχει ως κύριο στόχο να αναλύσει λεπτομερώς (μέσω συναντήσεων μεταξύ ανώτερων υπαλλήλων κάθε συμμετέχοντος Δήμου) τη γνώση και τις δεξιότητες κάθε εταίρου, σχετικά με τις Διδυμοποιήσεις. Ιδιαίτερη προσοχή θα δοθεί στις ευρωπαϊκές πολιτικές και εργαλεία, καθώς και στις δυνατότητες συνεργασίας μεταξύ των Δήμων. Επιπλέον, στόχο των συναντήσεων θα αποτελέσει η διάδοση του προγράμματος SKILLS, των αποτελεσμάτων του και των όποιων καλών πρακτικών μπορούν να διαδοθούν σε άλλες Τοπικές Αρχές της Ευρώπης. Η πρώτη συνάντηση μεταξύ Ιταλικών και Κυπριακών Δήμων αναμένεται να λάβει χώρα στην Κύπρο εντός του Απριλίου.

## Μελέτη αναδιάρθρωσης της Τοπικής Αυτοδιοίκησης

Στις 22 Φεβρουαρίου πραγματοποιήθηκε η παρουσίαση της Μελέτης για την αναδιάρθρωση της Τοπικής Αυτοδιοίκησης της Κυπριακής Δημοκρατίας, στο Υπουργείο Εσωτερικών, από τον Υπουργό Εσωτερικών, παρουσία της ηγεσίας των Ενώσεων Δήμων και Κοινοτήτων.

Μετά την επίσημη παρουσίαση, η Μελέτη θα γίνει αντικείμενο δημόσιου διαλόγου, στον οποίο μεταξύ άλλων και όλοι οι Δήμοι θα έχουν την ευκαιρία να εκφράσουν απόψεις.

Η Επιτελική Σύνοψη της Μελέτης και το Παραδοτέο 4, το οποίο αναφέρεται στον «Επιχειρησιακό Σχεδιασμό Αναδιάρθρωσης της Τοπικής Αυτοδιοίκησης στην Κυπριακή Δημοκρατία» είναι διαθέσιμα στην ιστοσελίδα: [http://www.ucm.org.cy/GR/News/News\\_Card.aspx?NewsID=71&NewsCategoryID=-1](http://www.ucm.org.cy/GR/News/News_Card.aspx?NewsID=71&NewsCategoryID=-1)

## Προς μια αειφόρο δημοτική διαχείριση

Πραγματοποιήθηκε στις 18 Φεβρουαρίου, στα Γραφεία της Ένωσης Δήμων στη Λευκωσία, δημοσιογραφική διάσκεψη, κατά την οποία παρουσιάστηκε η διακήρυξη αρχών και κατευθυντήριας στρατηγικής δημοτικών αρχών «προς μια αειφόρα δημοτική διαχείριση». Η διάσκεψη περιελάμβανε σχετική ομιλία του Προέδρου της Ένωσης Δήμων και Ανδρέα Χρίστου και απαντήσεις σε ερωτήσεις δημοσιογράφων.

Όπως δήλωσε ο κ. Χρίστου, η Διακήρυξη Αρχών και Κατευθυντήριας Στρατηγικής Δημοτικών Αρχών «ΠΡΟΣ ΜΙΑ ΑΕΙΦΟΡΑ ΔΗΜΟΤΙΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ», εγκρίθηκε από την Εκτελεστική Επιτροπή της Ένωσης Δήμων Κύπρου κατά τη συνεδρία της, η οποία πραγματοποιήθηκε στις 12 Ιανουαρίου 2010.

Το κείμενο ετοιμάστηκε από την Ένωση Δήμων Κύπρου λαμβάνοντας καθοριστικά υπόψη σειρά διακηρύξεων και συμφωνιών των Ευρωπαϊκών και Μεσογειακών πόλεων και συνάδει πλήρως με τις υποχρεώσεις της Κύπρου σε θέματα που αφορούν τον ευρύτερο τομέα του περιβάλλοντος και της αειφόρου ανάπτυξης.

Η πρωτοβουλία αυτή αναλήφθηκε γιατί η τοπική αυτοδιοίκηση πρέπει να αναλάβει όχι μόνο το μερίδιό της αλλά και αυξημένες υποχρεώσεις για την εφαρμογή πολιτικής για το περιβάλλον, τους φυσικούς πόρους και την ενέργεια, τομείς που επηρεάζουν άμεσα την ποιότητα της ζωής στις πόλεις, αλλά και την οικονομική και κοινωνική μας ανάπτυξη.

Αυτό είναι απόλυτα λογικό, μια και η τοπική αυτοδιοίκηση ασκείται σε ένα επίπεδο κοντά σε εκείνο στο οποίο τα προβλήματα είναι υπαρκτά για το δημότη, και μοιράζεται την ευθύνη με το Κράτος για την επίλυσή τους.

Η Στρατηγική έχει ως στόχο να ενθαρρύνει

αλλά και να συνδράμει τους Δήμους στην υιοθέτηση πρωτοβουλιών περιβαλλοντικής διαχείρισης, καλύπτοντας ένα ευρύ φάσμα θεμάτων προτεραιότητας που μπορούν να υλοποιηθούν σε ένα σύντομο χρονικό ορίζοντα 3 ως 5 χρόνων, μέσω:

- α) υιοθέτησης δράσεων προσαρμοσμένων στις τοπικές πραγματικότητες και τις προτεραιότητες των πολιτών,
- β) διαμόρφωσης ευρύτερων επιδιώξεων των Αρχών Τοπικής Αυτοδιοίκησης για την ανάληψη ευθυνών στα πλαίσια της επικείμενης αναδιάρθρωσης της Τοπικής Αυτοδιοίκησης, και
- γ) της αποδοχής γενικότερων κοινών θέσεων που θα προωθούνται σε θέματα που άπτονται, κυρίως, της κρατικής εξουσίας.

Οι στόχοι και οι επιδιώξεις της Διακήρυξης καθώς και τα μέτρα που αναφέρονται στο Παράρτημά της, επιλέγηκαν με βάση τα κριτήρια της αναγκαιότητας, της σχετικότητας, της δυνατότητας ανάληψης ουσιαστικού ρόλου από μια τοπική αρχή, της ύπαρξης σωρείας πρακτικών υποδειγμάτων στην Ευρώπη για άντληση εμπειριών, και της συμβατότητας με Ευρωπαϊκά προγράμματα χρηματοδότησης.



Περισσότερες πληροφορίες, καθώς και το κείμενο της Διακήρυξης Αρχών και Κατευθυντήριας Στρατηγικής Δημοτικών Αρχών είναι διαθέσιμα στην ιστοσελίδα: [http://www.ucm.org.cy/GR/News/News\\_Card.aspx?NewsID=69&NewsCategoryID=-1](http://www.ucm.org.cy/GR/News/News_Card.aspx?NewsID=69&NewsCategoryID=-1)

## **Η νέα Αντιπροσωπεία της Κύπρου στην ΕτΠ**

Για τα επόμενα πέντε χρόνια, 6 εκλεγμένοι εκπρόσωποι θα είναι η φωνή των Δήμων και των Κοινοτήτων της Κύπρου στις Βρυξέλλες. Στις 9 Φεβρουαρίου, ανέλαβαν τα καθήκοντά τους ως μέλη της Επιτροπής των Περιφερειών (ΕτΠ), της Συνέλευσης των Εκπροσώπων των Τοπικών και Περιφερειακών Αρχών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και εξέλεξαν τον κ. Γεώργιο Γεωργίου, Δήμαρχο Κάτω Πολεμιδιών ως επικεφαλής της Αντιπροσωπείας και τον κ. Χρίστο Μέση, Δήμαρχο Μέσα Γειτονιάς ως μέλος του Προεδρείου της ΕτΠ.

Τα Τακτικά μέλη της νέας Κυπριακής Αντιπροσωπείας είναι: ο κ. Γεώργιος Γεωργίου, Δήμαρχος Κάτω Πολεμιδιών και επικεφαλής της Αντιπροσωπείας, ο κ. Χρίστος Μέσης, Δήμαρχος Μέσα Γειτονιάς και μέλος του Προεδρείου της ΕτΠ, ο κ. Σάββας Ηλιοφώτου, Δήμαρχος Στροβόλου, ο κ. Χριστόδουλος Κώστα Καττιριτζής, Πρόεδρος Κοινοτικού Συμβουλίου Κάτω Ζώδιας, η κα Ελένη Λουκαΐδου, Δημοτική Σύμβουλος Λευκωσίας και ο κ. Ευγένιος Μιχαήλ, Πρόεδρος Κοινοτικού Συμβουλίου Ομόδους.

Τα Αναπληρωματικά μέλη της νέας Κυπριακής Αντιπροσωπείας είναι: ο κ. Χριστοφής Αντωνίου, Πρόεδρος Κοινοτικού Συμβουλίου Επισκοπής, ο κ. Δήμος Γιάγκου, Πρόεδρος Κοινοτικού Συμβουλίου Αγίας Ειρήνης Κερύνειας, ο κ. Ανδρέας Μωυσέως, Δήμαρχος Λάρνακας, ο κ. Χαράλαμπος Πίπτας, Δήμαρχος Μόρφου, ο κ. Κώστας Χατζηκακού, Δημοτικός Σύμβουλος Αμμοχώστου και ο κ. Κυριάκος Χατζηττοφής, Δήμαρχος Αγίου Αθανασίου.

Σύμφωνα με τη Συνθήκη για την ΕΕ, μέλη της Επιτροπής των Περιφερειών μπορούν να είναι εκλεγμένοι εκπρόσωποι της τοπικής αυτοδιοίκησης και της περιφερειακής διοίκησης ή πρόσωπα που φέρουν πολιτική ευθύνη έναντι μίας εκλεγμένης συνέλευσης.

Τα 344 μέλη της ΕτΠ, καθώς και οι ισάριθμοι αναπληρωτές τους, διορίζονται για μια πενταετία από το Συμβούλιο των Υπουργών της ΕΕ. Η ιδιότητα μέλους της ΕτΠ παύει αυτομάτως να υφίσταται με τη λήξη ή απώλεια της τοπικής ή περιφερειακής εντολής με βάση την οποία ο εκάστοτε ενδιαφερόμενος έχει οριστεί μέλος της Επιτροπής των Περιφερειών. Για το υπόλοιπο της θητείας του ορίζεται διάδοχος.

Στην Κύπρο, ο Υπουργός Εσωτερικών επιλέγει τα μέλη της Εθνικής αντιπροσωπείας μετά από διαβουλεύσεις με την Ένωση Δήμων και την Ένωση Κοινοτήτων Κύπρου. Για το σκοπό αυτό, λαμβάνονται υπόψη γεωγραφικά και πολιτικά κριτήρια, καθώς και η εκπροσωπούμενη βαθμίδα τοπικής αυτοδιοίκησης (Δήμος ή Κοινότητα). Με βάση τη σημερινή κατανομή, οι Δήμοι εκπροσωπούνται από 4 μέλη και 4 αναπληρωτές και οι κοινότητες από 2 μέλη και 2 αναπληρωτές.

Με βάση τον προτεινόμενο κατάλογο, η κυβέρνηση επιλέγει τα υποψήφια μέλη και τα προτείνει στο Συμβούλιο των Υπουργών της ΕΕ, το οποίο και τα διορίζει.

Στη συνάντηση που είχαν στις Βρυξέλλες, με την ευκαιρία της εναρκτήριας συνόδου ολομέλειας της Επιτροπής των Περιφερειών για την περίοδο 2010-2015, οι εκπρόσωποι των τοπικών και περιφερειακών αρχών δεσμεύτηκαν να ασκήσουν τις νέες αρμοδιότητες που τους έχουν ανατεθεί στο πλαίσιο της Συνθήκης της Λισαβόνας για να φέρουν την Ευρώπη πιο κοντά στους πολίτες της.

Εκτός από τις πρόσθετες απαιτήσεις διενέργειας διαβουλεύσεων κατά την έκδοση της νομοθεσίας της ΕΕ, η ΕτΠ έχει πλέον το δικαίωμα να ασκεί προσφυγή ενώπιον του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, για να προστατεύσει τις αρμοδιότητες των περιφερειών και των Δήμων της Ευρώπης.

## **83<sup>η</sup> Σύνοδος Ολομέλειας της ΕΤΠ**

Στις 9 και 10 Φεβρουαρίου πραγματοποιήθηκε στις Βρυξέλλες η 83<sup>η</sup> Σύνοδος Ολομέλειας της Επιτροπής των Περιφερειών (ΕΤΠ). Στην εναρκτήρια αυτή σύνοδο του οργάνου για τη νέα θητεία 2010-2015, συμμετείχε και η Κυπριακή Αντιπροσωπεία στην ΕΤΠ με Επικεφαλής τον κ. Γεώργιο Γεωργίου, Δήμαρχο Κάτω Πολεμιδιών.

Στις εργασίες της Ολομέλειας, την Κυπριακή Αντιπροσωπεία εκπροσώπησαν, εκτός από τον Επικεφαλής, οι κ. Χρίστος Μέσης, Δήμαρχος Μέσα Γειτονιάς και μέλος του Προεδρείου της ΕΤΠ, κα Ελένη Λουκαΐδου, Δημοτική Σύμβουλος Λευκωσίας, κ. Κώστας Χατζηκακού, Δημοτικός Σύμβουλος Αμμοχώστου και κ. Χριστόδουλος Κώστα Καπτιρτζής, Πρόεδρος Κοινοτικού Συμβουλίου Κάτω Ζώδιας.

Συνολικά, 344 δήμαρχοι, περιφερειάρχες, νομάρχες και κοινοβουλευτικοί εκπρόσωποι από όλη την Ευρώπη συναντήθηκαν στις Βρυξέλλες επί τη ευκαιρία της Συνόδου της Ολομέλειας για να εκλέξουν τη νέα ηγεσία τους και να συζητήσουν τις πολιτικές προτεραιότητες των ευρωπαϊκών τοπικών και περιφερειακών αρχών κατά την επόμενη πενταετία.

Κατά την εναρκτήρια σύνοδο, τα μέλη της ΕΤΠ εξέλεξαν την κα Mercedes Bresso ως νέα Πρόεδρο της ΕΤΠ, για τα επόμενα 2,5 έτη. Έγινε επίσης η παρουσίαση και έγκριση της νέας λίστας επιτροπών της ΕΤΠ και των συμμετεχόντων σε αυτές. Στη Σύνοδο αποφασίστηκε επίσης η σύσταση ειδικής επιτροπής για την μελλοντική σύνθεση της ΕΤΠ, η οποία θα αποφασίσει τον αριθμό μελών που θα έπρεπε να έχει η κάθε Εθνική Αντιπροσωπεία στην ΕΤΠ σε περίπτωση διεύρυνσης της ΕΕ.

Κατά τη διάρκεια της Ολομέλειας συζητήθηκαν οι παρακάτω γνωμοδοτήσεις:

1. Συντονισμένες και βιώσιμες δράσεις για την αντιμετώπιση των προβλημάτων της Ευρωπαϊκής αυτοκινητοβιομηχανίας και ενίσχυση των δεσμών της με τις περιφέρειες.
2. Ευρωπαϊκό έτος εθελοντισμού (2011)
3. Έκτη έκθεση προόδου σχετικά με την οικονομική και κοινωνική συνοχή.
4. Πολιτική ποιότητας των γεωργικών προϊόντων.
5. Προς μια καλύτερη στόχευση των ενισχύσεων στους γεωργούς των περιοχών με φυσικά μειονεκτήματα.
6. Συμβολή στη βιώσιμη ανάπτυξη: ο ρόλος του δίκαιου εμπορίου και των μη κυβερνητικών εμπορικών σχεδίων εξασφάλισης της βιωσιμότητας.
7. Μια ανανεωμένη ευρωπαϊκή στρατηγική - «Επένδυση στη νεολαία».
8. Καταπολέμηση του λειτουργικού αναλφαβητισμού.
9. Προώθηση της μαθησιακής κινητικότητας των νέων.
10. Ίντερνετ των πραγμάτων - Ένα σχέδιο δράσης για την Ευρώπη και Περαιτέρω χρήση πληροφοριών του δημόσιου τομέα.

## **Συνεδρίαση της Επιτροπής ENVE της ΕΤΠ στη Λεμεσό**

Όπως αποφασίστηκε κατά τη διάρκεια της εναρκτήριας Συνόδου Ολομέλειας της ΕΤΠ, η επόμενη συνεδρίαση εκτός έδρας της Επιτροπής ENVE (Περιβάλλον, Κλιματική αλλαγή και ενέργεια) της ΕΤΠ θα πραγματοποιηθεί στη Λεμεσό, στις 28 Ιουνίου 2010. Την επόμενη ημέρα (29 Ιουνίου), θα πραγματοποιηθεί στον ίδιο χώρο σεμινάριο με θέμα την αειφόρο διαχείριση των υδάτινων πόρων.

Οι συμμετέχοντες στο σεμινάριο θα ενημερωθούν για την πρόοδο που έχει επιτευχθεί από το Συμβούλιο Αποχετεύσεων Λεμεσού-Αμαθούντος (ΣΑΛΑ), στο οποίο συνασπίζονται όλοι οι Δήμοι και Κοινότητες του ευρύτερου αστικού συμπλέγματος Λεμεσού για τη διαχείριση των υδάτων.

## **Κύπρια Αντιπρόεδρος στο ΕΛΚ της ΕτΠ**

Πραγματοποιήθηκε στις 9 Φεβρουαρίου στις Βρυξέλλες συνεδρία της ομάδας του Ευρωπαϊκού Λαϊκού Κόμματος (ΕΛΚ) της Επιτροπής των Περιφερειών (ΕτΠ) της Ευρωπαϊκής Ένωσης, με την ευκαιρία της νέας πενταετούς θητείας του σώματος.

Η κα Ελένη Λουκαΐδου, Επίτροπος τοπικής Αυτοδιοίκησης του Δημοκρατικού Συναγερμού, Δημοτική Σύμβουλος Λευκωσίας και μέλος της Εθνικής Αντιπροσωπείας της Κυπριακής Δημοκρατίας στην ΕτΠ, εκλέχθηκε ως μια εκ των αντιπροέδρων του Ευρωπαϊκού Λαϊκού Κόμματος.

Η Επιτροπή των Περιφερειών είναι θεσμικό όργανο της Ευρωπαϊκής Ένωσης που γνωμοδοτεί βάσει της Συνθήκης της Λισαβόνας για το μεγαλύτερο μέρος της Ευρωπαϊκής νομοθεσίας και ενεργεί ως θεματοφύλακας της αρχής της επικουρικότητας που αποτελεί έναν από τους πυλώνες της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

## **Ενίσχυση ευρωμεσογειακής συνεργασίας**

Όπως είχαμε σημειώσει στο προηγούμενο τεύχος μας, στις 21 Ιανουαρίου έλαβε χώρα στη Βαρκελώνη το εναρκτήριο συνέδριο της Συνέλευσης Περιφερειακών και Τοπικών Αρχών της Μεσογείου (ARLEM). Εκεί συγκεντρώθηκαν εκπρόσωποι της τοπικής αυτοδιοίκησης από όλες τις χώρες της Μεσογείου και τα μέλη της ΕΕ, αναζητώντας τρόπους συνεργασίας.

Η Κύπρος εκπροσωπείται στην ARLEM από τον κ. Γεώργιο Γεωργίου, Δήμαρχο Κάτω Πολεμιδιών και Επικεφαλής της Κυπριακής Αντιπροσωπείας στην ΕτΠ και την κ. Ελένη Λουκαΐδου, δημοτική σύμβουλο Λευκωσίας, επίτροπο Τοπικής Αυτοδιοίκησης του Δημοκρατικού Συναγερμού και μέλους της Κυπριακής Αντιπροσωπείας στην ΕτΠ.

Η ARLEM φιλοδοξεί να λειτουργήσει ως συμβουλευτική συνέλευση με στόχο την εμπλοκή των Τοπικών Αρχών στον ευρωμεσογειακό συνεταιρισμό. Κατά τη διάρκεια του Συνεδρίου, οι συμμετέχοντες, (μεταξύ των οποίων και η κα Λουκαΐδου), υπογράμμισαν την αφοσίωση των τοπικών αρχών από όλη τη Μεσόγειο, στην ενθάρρυνση της ειρήνης, της δημοκρατίας, της κοινωνικής και πολιτισμικής κατανόησης, της βιώσιμης ανάπτυξης και της ευημερίας στην περιοχή της Μεσογείου, και πρότειναν η ARLEM να εκπροσωπεί τις ευρωμεσογειακές κοινότητες και τοπικές αρχές, για να ενισχυθεί ο αναζωογονημένος συνεταιρισμός, όπως διαμορφώθηκε στη Σύνοδο του Παρισιού στις 13 Ιουλίου 2008, και σύμφωνα με τη Διακήρυξη της Μασσαλίας από τους Υπουργούς Εξωτερικών της Μεσογειακής Ένωσης.

Οι συμμετέχοντες δήλωσαν επίσης πεπεισμένοι ότι οι εθνικές πρωτοβουλίες από κάθε πλευρά της Μεσογείου χρειάζεται να ενισχυθούν για να επιτύχουν βιώσιμες λύσεις με τη συμμετοχή των Τοπικών Αρχών, για να σχηματίσουν και να εφαρμόσουν τις σχετικές πολιτικές για τους πολίτες και τη συνεργασία πόλεων εντός της ευρωμεσογειακής περιφέρειας και τόνισαν ότι σκοπεύουν, μέσω της σύστασης της ARLEM, να φέρουν τους πολίτες της περιφέρειας πιο κοντά και να αναδείξουν τα κοινά οφέλη από τη συνεργασία μεταξύ των Τοπικών Αρχών.

**Το μηνιαίο ενημερωτικό δελτίο της Ένωσης Δήμων Κύπρου εκδίδεται μόνο σε ηλεκτρονική μορφή. Εάν μέχρι τώρα δεν έχετε προσθέσει την ηλεκτρονική σας διεύθυνση στη λίστα παραληπτών των ΔΗΜΟΤΙΚΩΝ ΝΕΩΝ, μπορείτε να το κάνετε μέσω της ιστοσελίδας:**

[http://www.ucm.org.cy/GR/Documents/Document\\_List.aspx?DocumentCategoryCode=01](http://www.ucm.org.cy/GR/Documents/Document_List.aspx?DocumentCategoryCode=01)

## Σύγχρονες Προσεγγίσεις Κοινωνικής Ανάπτυξης

Με μεγάλη επιτυχία πραγματοποιήθηκε η Ημερίδα που διοργανώθηκε από το Σύνδεσμο Κοινωνικών Λειτουργών Κύπρου και το Πρόγραμμα Κοινωνικής Εργασίας του Πανεπιστημίου Λευκωσίας, την Πέμπτη 11 Φεβρουαρίου στο Αμφιθέατρο UNESCO του Πανεπιστημίου Λευκωσίας.

Σημαντικός αριθμός επαγγελματιών κοινωνικών λειτουργών, εκπροσώπων Δήμων, ακαδημαϊκών, άλλων κοινωνικών επιστημόνων, διευθυντικών στελεχών και προσωπικού μη κυβερνητικών οργανώσεων κοινωνικής πρόνοιας, καθώς επίσης και φοιτητών Κοινωνικής Εργασίας, παρακολούθησε τις εργασίες της Ημερίδας.

Η Ημερίδα τελούσε υπό την Αιγίδα της Έντιμης Υπουργού Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων κας Σωτηρούλας Χαραλάμπους, η οποία και κήρυξε την έναρξη των εργασιών της Ημερίδας.

Στο σύντομο χαιρετισμό της, η κυρία Χαραλάμπους αφού συγχάρηκε τους διοργανωτές της Ημερίδας και ευχαρίστησε όλους τους επαγγελματίες κοινωνικούς λειτουργούς για την ποιότητα των υπηρεσιών που προσφέρουν στο κοινωνικό σύνολο, διαβεβαίωσε ότι το Υπουργείο του οποίου προΐσταται, θα εξακολουθήσει να επιδεικνύει αμείωτο ενδιαφέρον και έμπρακτη στήριξη στις προσπάθειες των Αρχών Τοπικής Αυτοδιοίκησης (ΑΤΑ), προωθώντας τις κατάλληλες στρατηγικές και πολιτικές για την διεύρυνση και αναβάθμιση του ρόλου της στον τομέα της κοινωνικής πολιτικής.

Η Ημερίδα επικεντρώθηκε στις εξής διαστάσεις:

- τις θεωρητικές προσεγγίσεις κοινωνικής πολιτικής και ανάπτυξης που άπτονται της εφαρμογής κοινωνικών προγραμμάτων στο τοπικό επίπεδο,
- την παρουσίαση ενός Δικτύου Κοινωνικής

Ανάπτυξης «Κεντρική Κοινωνική Υπηρεσία Δήμου» για συντονισμό και παροχή υπηρεσιών,

- τις προϋποθέσεις και δυνατότητες των Αρχών Τοπικής Αυτοδιοίκησης στην άσκηση Κοινωνικής Πολιτικής,
- τις θεσμικές αλλαγές, διοχέτευση και εξασφάλιση πόρων για την άσκηση κοινωνικής πολιτικής από την Τοπική Αυτοδιοίκηση.

Τα συμπεράσματα της ημερίδας ήταν τα ακόλουθα:

- Η συγκρότηση Δικτύου Κοινωνικής Πολιτικής σε κάθε Α.Τ.Α. με την αναγκαία και απαραίτητη στελέχωση εξειδικευμένου επιστημονικού προσωπικού και με αποκλειστικές αρμοδιότητες.
- Η δρομολόγηση των αναγκαίων θεσμικών μεταρρυθμίσεων που θα ενισχύσουν τον αποκεντρωμένο ρόλο των Α.Τ.Α. στη παροχή κοινωνικών υπηρεσιών για όλους τους πολίτες.
- Η παράλληλη αποκέντρωση αρμοδιοτήτων και πόρων.
- Η δημιουργία ενός ολοκληρωμένου επιχειρησιακού προγράμματος υποστήριξης, το οποίο θα χρηματοδοτείται από εθνικούς πόρους και θα αξιοποιεί συμπληρωματικά τις δυνατότητες των κοινοτικών πόρων.
- Η ανάγκη για συνεργασία και δικτύωση των υπηρεσιών και των φορέων που αναπτύσσουν δράσεις Κοινωνικής Πολιτικής και η ανάγκη για απλοποίηση των διαδικασιών σχετικά με την αξιοποίηση των προγραμμάτων.
- Η ανάγκη για συγκροτημένη και εμπειριστατωμένη μελέτη και καταγραφή των αναγκών της τοπικής κοινωνίας, με βάση την οποία θα γίνεται ο σχεδιασμός και η υλοποίηση αντίστοιχων προγραμμάτων.

Η ημερίδα ολοκληρώθηκε με γεύμα που παρατέθηκε από τους διοργανωτές σε όλους τους συνέδρους, στο εστιατόριο του Πανεπιστημίου Λευκωσίας.



## Καραβάς 35 χρόνια προσφυγιάς

**«Κάθε χρόνο στοιβάζονται οι ελπίδες και πολλαπλασιάζονται οι προσπάθειες.**

**Μόνη διέξοδος αναπλήρωσης του μεγάλου κενού που αφήνει πίσω της η γενιά που φεύγει είναι η δραστηριοποίηση της νέας»**



*Γενική άποψη της κωμόπολης Καραβά*

Ο πανέμορφος Καραβάς βρίσκεται στις βόρειες ακρογιαλιές της Κύπρου και είναι ένας από τους αρχαιότερους Δήμους. Ο Δήμος Καραβά ιδρύθηκε το 1884 και μέσα στα 90 χρόνια της λειτουργίας του εντός των γεωγραφικών του συνόρων παρουσίασε ένα αξιόλογο έργο δημιουργίας.

Ανέπτυξε σε μεγάλο βαθμό τον τουριστικό τομέα και έγιναν αρκετά κοινωφελή έργα μέσα από τα οποία καταγράφεται η προοδευτικότητα των Καραβιωτών, οι οποίοι φημίζονταν επίσης για την πολιτιστική παράδοση που διατηρούσαν σε πολύ ψηλά επίπεδα στον τόπο τους με διάφορες δραστηριότητες.

Η Τουρκική εισβολή ανέτρεψε τα πάντα. Από το 1974 η πετυχημένη και ανοδική πορεία του Καραβά και των Καραβιωτών ανακόπτεται. Οι πέντε χιλιάδες κάτοικοι της κωμόπολης εκδιώκονται και γίνονται πρόσφυγες στην ίδια τους την πατρίδα.

Ο θεσμός του Δήμου λειτουργεί τώρα στην προσφυγιά, χωρίς γεωγραφικά όρια. Οι δημότες διαμένουν σε διάφορες περιοχές της ελεύθερης Κύπρου και σε χώρες του εξωτερικού. Οι συνθήκες της κατοχής

δημιούργησαν πάμπολλα προβλήματα τα οποία οι Καραβιώτες και οι υπόλοιποι πρόσφυγες πρέπει να αντιμετωπίσουν με πολλές θυσίες.



*Παραλία «Πέντε Μίλι» στον Καραβά – Περιοχή όπου οι Τούρκοι εισβολείς πραγματοποίησαν την πρώτη απόβασή τους στις 20 Ιουλίου 1974*

Η νέα γενιά προσφύγων Καραβιωτών, κάτω από το βάρος της απώλειας της πατρώας γης, βιώνει βασανιστικές προκλήσεις και ερωτηματικά για την κατεχόμενη γη μας και το μέλλον της πατρίδας μας.

Με ένα ξεχωριστό τρόπο βιώνει επίσης το αξίωμα του Δημάρχου, ο Δήμαρχος Καραβά κ. Ιωάννης Παπαϊωάννου και όλοι οι υπόλοιποι Δήμαρχοι των κατεχομένων Δήμων, οι οποίοι επιτελούν μια ποικιλόμορφη και δύσκολη αποστολή μακριά από το γεωγραφικό χώρο των περιοχών τους.



*Το λιμανάκι της αρχαίας Λάμπουσας, στον Καραβά*



Τρεις νεαροί Καραβιώτες καλούνται να απαντήσουν, στο άρθρο αυτό, στα ερωτήματα «Τι είναι για σένα σήμερα ο Καραβάς; Που νιώθεις ότι ανήκεις περισσότερο σαν δημότης;»

Τα ερωτήματα έχουν ενδόμυχα προβληματίσει όλους τους πρόσφυγες της νεότερης γενιάς της Κύπρου, τον κάθε ένα για τον τόπο του. Οι απαντήσεις που δίνονται συνδέονται με τα προβλήματα και την αγωνία όλων μας μπροστά στις συνέπειες του μεγάλου κενού που αφήνει πίσω της η γενιά των προσφύγων που εγκαταλείπει τα εγκόσμια, και στο ερώτημα «πόσο βαρύ είναι το καθήκον των παλαιότερων να καθοδηγήσουν και να δώσουν εφόδια μέσα από τον κοινό στόχο για μια λεύτερη πατρίδα στη νέα γενιά η οποία κατάγεται από τις κατεχόμενες περιοχές μας; Πόσο μεγάλο μερίδιο ευθύνης από αυτό το καθήκον πρέπει να σηκώσουν στους ώμους τους οι Δήμαρχοι και τα Δημοτικά Συμβούλια των Κατεχόμενων Δήμων;».



**«ΜΑΡΙΑ ΚΛΑΒΑΡΙΩΤΗ** (ζει με την οικογένεια της στη Λευκωσία. Ο πατέρας της είναι από την Κερύνεια και η μητέρα της από τον Καραβά).

*Ο Καραβάς για μένα ήταν ανέκαθεν μια ανάμνηση κάποιων άλλων, ποτέ δική μου. Τον γνώρισα μέσα από τις διηγήσεις των γονιών και των παππούδων μου, μέσα από τα σχολικά βιβλία και τις παλιές φωτογραφίες που διασώθηκαν από τους δικούς μου φεύγοντας κυνηγημένοι από τον τόπο τους.*

*Σαν παιδί δεν είχα συνειδητοποιήσει ότι επρόκειτο για ένα μέρος, που βρισκόταν πάνω στο νησί μας και που ήταν τόσο κοντά αλλά και τόσο μακριά μου συνάμα. Πίστευα ότι ήταν ένα μέρος μακρινό αλλά παραδεισένιο, όπως μου το παρουσίαζαν πάντα οι δικοί μου στις διηγήσεις τους.*

*Μεγαλώνοντας πια, ο Καραβάς έλαβε τη φυσική του υπόσταση, όπως θα έπρεπε στο μυαλό ενός ενήλικα και οι διηγήσεις αποκαταστάθηκαν από δικά μου βιώματα και γεγονότα.*

*Όμως ακόμη και αν η πραγματικότητα είναι*

*πως δεν πρόκειται για ένα παραδεισένιο πλέον τόπο, γιατί μετά από 35 χρόνια κατοχής τα σημάδια του Τούρκου εισβολέα είναι πολύ εμφανή στο φυσικό περιβάλλον του, για μένα ο Καραβάς θα είναι πάντα μια ιδέα, ένα ιδανικό το οποίο θα νιώθω την ανάγκη να υποστηρίζω και να κρατώ ζωντανό μέσα μου.*

*Είναι το χωριό μου, είναι ο τόπος μου, όπου μπορεί να μην με αφήνουν οι Τούρκοι κατακτητές να ζήσω, ούτε να πάω τις γιορτές και τα καλοκαίρια, όπως μπορούν οι περισσότεροι κάτοικοι της Κύπρου, όμως τον έχω βαθιά ριζωμένο μέσα μου και αυτό είναι κάτι παραπάνω από μια απλή ανάμνηση. Και αυτό δεν μπορώ να μου το στερήσει κανένας!*

*Που νιώθεις ότι ανήκεις περισσότερο σαν δημότης; Η ερώτηση αυτή ομολογώ ότι με έχει προβληματίσει γιατί η αλήθεια είναι ότι κανείς δεν μπορεί να αρνηθεί τον τόπο που γεννήθηκε όσο ιδιόμορφες και αν είναι οι συνθήκες που επικρατούν. Γι αυτό η απάντησή μου θα είναι ιδιόμορφη.*

*Γεννήθηκα και μεγάλωσα στη Λευκωσία και επομένως θεωρούμαι και είμαι δημότης Λευκωσίας. Όμως εάν διαγραφόταν από την ιστορία της Κύπρου το θλιβερό εκείνο καλοκαίρι του 1974, θα γεννιόμουν και θα μεγάλωνα στον Καραβά από όπου κατάγεται η μητέρα μου ή στην Κερύνεια από όπου κατάγεται ο πατέρας μου και επομένως θα θεωρούμουν και θα ήμουν εγγεγραμμένη στα μητρώα της Κυπριακής Δημοκρατίας ως δημότης Κερύνειας ή Καραβά.*

*Και αυτό νιώθω και ένιωθα από πολύ νεαρή ηλικία, μαζί με ένα βαθύ παράπονο, ως δημότης Κερύνειας ή Καραβά. Και αυτή θα ήταν η αδιαμφισβήτητη πορεία της ζωής μου αν δεν την διέκοπταν άδικα και με βίαιο τρόπο οι Τούρκοι εισβολείς.*

*Επομένως είμαι δημότης Λευκωσίας αλλά νιώθω δημότης Κερύνειας και Καραβά και με μοναδικό γραπτό αποδεικτικό στοιχείο αυτού, μια προσφυγική ταυτότητα!*



**ΜΑΡΙΑ ΤΣΕΝΤΑ** (Ζει στο Πέρα Χωριό Νήσου της επαρχίας Λευκωσίας. Οι γονείς της κατάγονται και οι δύο από τον Καραβά).

*Για μένα σήμερα ο Καραβάς είναι μια εικόνα και ένα όνειρο. Εικόνα που ξεκίνησε να παίρνει σάρκα και οστά σε πολύ μικρή ηλικία μέσα από τα μάτια των παππούδων, των γιαγιάδων και των γονιών μου. Μια εικόνα που την έφτιαξα με πολύ προσοχή, όπως ένα πίνακα ανεκτίμητης αξίας, μέσα από τα μάτια τρίτων. Κάτι το οποίο θα έπρεπε να ζούσα, να περπατούσα, να μυριζόμουνα και να άγγιζα. Κάτι που δεν έγινε γι' αυτό και παραμένει ένα όνειρο. Όνειρο που όλο περιμένω να πραγματοποιηθεί και όλο δεν πραγματοποιείται.*

*Όσο κοντά και αν βρίσκομαι νιώθω να είμαι χιλιόμετρα μακριά. Και αυτό όχι από δική μου επιλογή, αλλά γιατί οι Τούρκοι κατακτητές του τόπου μου, δεν με αφήνουν να το ζήσω. Δεν με αφήνουν να μυριστώ τη θάλασσα και τους λεμονοανθούς του, να περπατήσω στην αμμουδιά και στα δρομάκια του.*

*Η άσβεστη φλόγα της επιστροφής δεν σβήνει. Περιμένω καρτερικά την λυτρωτική εκείνη μέρα της απελευθέρωσης του Καραβά για να ζήσουμε όλοι μαζί οι χωριανοί όσα τόσα χρόνια μας στέρησαν αυτοί που τον κατέχουν σήμερα παράνομα.*

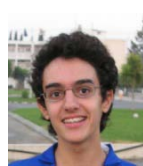
Που νιώθεις ότι ανήκεις περισσότερο σαν δημότης; Παρόλο που δεν έζησα στον Καραβά, γιατί γεννήθηκα και μεγάλωσα σε χωριό της επαρχίας Λευκωσίας, **νιώθω ολόψυχα ότι είμαι δημότης του Δήμου Καραβά.**

*Άσχετα με το πού μεγάλωσε ο καθένας μας, θεωρώ ότι έχουμε ευθύνη να μην ξεχνούμε τι αφήσαμε πίσω στα κατεχόμενα εδάφη μας. Να μην ξεχνούμε ούτε για μια στιγμή ποια είναι η καταγωγή μας και ο τόπος όπου έπρεπε να μεγαλώσουμε.*

*Οι παλιοί φεύγουν περιμένοντας την μέρα της απελευθέρωσης και της επιστροφής τους στο τόπο τους. Μιας επιστροφής που ακόμη περιμένουμε ευχόμενοι να μην φύγουν κι άλλοι χωρίς να γευτούν την χαρά της μοναδικής αυτής στιγμής.*

*Αν ξεχάσουμε την καταγωγή μας, γιατί πιθανόν να έχουμε βολευτεί σε ένα άλλο μέρος, δίνουμε αμέσως το μήνυμα ότι πλέον δεν ενδιαφερόμαστε για τα κατεχόμενα εδάφη μας και ότι τα έχουμε ξεχάσει.*

*Όμως όσο και να ελπίζω οι ξένοι στην δική μας λησμονιά, αυτό δεν θα γίνει γιατί πάντα θα υπάρχουν άνθρωποι που θα αγωνίζονται για την άγια εκείνη μέρα της απελευθέρωσης. Ο τόπος μας, ο Καραβάς, ήταν τόσο όμορφος που δεν μπορούμε να τον χαρίσουμε σε άλλους, που μας τον πήραν με την βία των όπλων.*



**ΜΙΛΤΙΑΔΗΣ ΒΟΥΡΟΣ (ΜΑΟΥΡΗΣ)** (Ζει μόνιμα στην Θεσσαλονίκη. Ο πατέρας του είναι από τη Θεσσαλονίκη και η μητέρα του Ελένη Μαούρη κατάγεται από τον Καραβά).

*Καθώς η μητέρα μου κατάγεται από τον Καραβά, έχω κάθε λόγο να θεωρώ τον Καραβά ιδιαίτερη πατρίδα μου. Παρ' όλα αυτά, εξαιτίας της τουρκικής κατοχής του από το 1974, δεν είχα την ευκαιρία να τον γνωρίσω από κοντά.*

*Από πολύ μικρός όμως, άκουγα τη μητέρα μου, τον παππού και την γιαγιά μου καθώς και τους άλλους συγγενείς μου να μιλούν γι' αυτόν με λόγια γεμάτα αγάπη και νοσταλγία. Στην αρχή οι περιγραφές αυτές μου φαίνονταν συγκεχυμένες και δεν μου έκαναν ιδιαίτερη εντύπωση. Θα έλεγα ότι χάνονταν κάθε φορά που τελείωνε το καλοκαίρι και γυρνούσα στην Ελλάδα.*

*Μεγαλώνοντας όμως άρχισα να τις κατανοώ καλύτερα και με βοήθησαν να σχηματίσω μια εικόνα του Καραβά, που αποτελείται από τις εμπειρίες και τις μνήμες όλων εκείνων των ανθρώπων που τον έζησαν από κοντά. Συνεπώς, τα πρόσωπα αυτά συνιστούν για μένα την ενσάρκωση του χωριού μου. Και όταν ακούω σήμερα τις αναμνήσεις τους ή όταν βλέπω τις φωτογραφίες τους, αισθάνομαι ότι μετέχω κι εγώ σε αυτές. Οι λεμονιές του παππού μου, τα ωραία γλυκά κουταλιού που έφτιαχνε η γιαγιά μου με φρούτα από τον κήπο της, η ιστορία του προπάππου μου που σαν εθελοντής πολέμησε στους Βαλκανικούς πολέμους, αποτελούν κομμάτι και των δικών μου αφηγήσεων.*

Που νιώθεις ότι ανήκεις περισσότερο σαν δημότης; Γεννήθηκα στη Θεσσαλονίκη. Είναι λοιπόν προφανές ότι δεν μπορώ παρά να θεωρώ τον εαυτό μου δημότη της πόλης της Θεσσαλονίκης. Ωστόσο, αφού η μητέρα μου κατάγεται από τον Καραβά, δεν ξεχνώ ποτέ ότι το χωριό της είναι τόπος και δικής μου καταγωγής.

*Η τουρκική κατοχή δεν με άφησε να γνωρίσω τον Καραβά από κοντά και το γεγονός αυτό γεννά ένα παράπονο, το οποίο συγκατοικεί στην άκρη του μυαλού μου με τη συνείδηση ότι ανήκω στο δήμο αυτό. Είμαι λοιπόν Καραβιώτης και θέλω να επισκεφτώ τον τόπο μου, χωρίς να επιδείξω κανενός είδους διαβατήριο σε παράνομους κατακτητές!*



Ο Δήμαρχος κ. Γιάννης Παπαϊωάννου, βιώνει έντονα την ανησυχία της απώλειας της γενιάς των προσφύγων του Δήμου του που φεύγει από τα εγκόσμια και του μεγέθους του έργου που πρέπει να αναλάβει ο ίδιος και το Δημοτικό Συμβούλιο Καραβά για να κρατηθεί η συνοχή των Καραβιωτών. Είναι η απόσταση των 35 χρόνων από την τουρκική εισβολή σύμμαχος ή εχθρός;

**«Κάθε χρόνο, λέει, στοιβάζονται οι ελπίδες μας, πολλαπλασιάζονται οι προσπάθειές μας για να αρθεί η αδικία και να γυρίσουμε στα σπίτια μας. Καταβάλλω μαζί με τους συνεργάτες μου στο Δημοτικό Συμβούλιο και με τα οργανωμένα σύνολα των Καραβιωτών κάθε δυνατή προσπάθεια για να κρατηθεί η κοινωνική συνοχή μεταξύ των δημοτών.**

**Μέσα από εκδηλώσεις, δραστηριότητες και ενέργειες που γίνονται δίνεται η ευκαιρία στους σκορπισμένους Καραβιώτες να ιδωθούν και να ενισχύσουν τις σχέσεις τους.**

**Η προσπάθεια αυτή δεν είναι καθόλου εύκολη. Ο χρόνος που περνά δημιουργεί νέα προβλήματα και χρειάζεται συνεχώς να αναζητούνται λύσεις, πρωτοβουλίες και ενέργειες που θα διορθώσουν τις αρνητικές εξελίξεις που δυστυχώς παρουσιάζονται**

**χρόνο με το χρόνο.**

**Τριάντα πέντε χρόνια κατοχής, συνεχίζει ο κ. Παπαϊωάννου, και περισσότεροι από τους μισούς κατοίκους του Καραβά έχουν εγκαταλείψει τα εγκόσμια με τον πικρό καημό της προσφυγιάς στα χείλη. Μόνη διέξοδος αναπλήρωσης αυτού του μεγάλου κενού που αφήνει πίσω της η παλιά γενιά που φεύγει είναι η δραστηριοποίηση της νέας».**

Πόσο δύσκολη είναι η επιτυχία αυτής της δραστηριοποίησης για τον Δήμαρχο και το Δημοτικό Συμβούλιο του Καραβά; Πώς προβληματίζει το δείγμα απαντήσεων των τριών νεαρών προσφύγων Καραβιωτών;

**«Είναι μία προσπάθεια, λέει ο κ. Παπαϊωάννου, η οποία γίνεται ασταμάτητα και προγραμματισμένα. Ο τομέας της εμπλοκής της νέας γενιάς σε θέματα που αφορούν την κατεχόμενη γη μας είναι μια από τις προτεραιότητές μας και είναι με μεγάλη χαρά που αγκαλιάζουμε όλες τις πρωτοβουλίες και δραστηριότητες του νεοσύστατου Δημοτικού Συμβουλίου Νεολαίας του Δήμου μας. Οι προκλήσεις είναι μεγάλες. Χρειάζεται από όλους μας εγρήγορση και συνεχής συστράτευση.**

**Θεωρώ ότι η προσπάθεια αυτή είναι μια σημαντική αποστολή προς την πατρίδα μας, μια μεγάλη οφειλή για τα όσα μας έχουν προσφέρει οι πρόγονοί μας μέσα από την πολύχρονη ελληνική ιστορία του πολυβασανισμένου νησιού μας. Η πορεία είναι δύσκολη και ανηφορική, δεσμευόμαστε όμως ότι θα την διαβούμε με πίστη στο δίκαιο μας και με αντοχές μεγάλες μέχρι το τέλος».**

-----

Για το άρθρο συνεργάστηκαν ο Δήμαρχος Καραβά κ. Γιάννης Παπαϊωάννου και οι νεαροί Καραβιώτες Μαρία Κλαβαριώτη, Μαρία Τσέντα και Μιλτιάδης Βούρος.

Τη σύνταξη του άρθρου επιμελήθηκε η Εύη Σώζου Χρίστου.

Φωτογραφίες: Δήμος Καραβά.

Φεβρουάριος 2010.

## **Διδυμοποίηση της Αμμοχώστου με τα Χανιά**

Μέσα στα πλαίσια της περαιτέρω σύσφιγξης των σχέσεων ανάμεσα στην Αμμόχωστο και τα Χανιά, αντιπροσωπεία του Δήμου Αμμοχώστου με επικεφαλής το Δήμαρχο κ. Αλέξη Γαλανό συνοδευόμενο από τον Αντιδήμαρχο κ. Ανδρέα Σιοπαχά, τους Δημοτικούς Συμβούλους κ. Κωστάκη Χατζηκακού, κα Σίλεια Χαπίπη, κ. Γιώργο Ανδρονίκου, κ. Χριστάκη Κουμπάρου, κ. Γιώργο Ζένιου, κ. Σοφοκλή Αβραάμ καθώς και τον Δρα Γεώργιο Γεωργή, Αναπληρωτή Καθηγητή του Πανεπιστήμιου Κύπρου και το Δημοτικό Γραμματέα κ. Παύλο Δουκανάρη, μετέβη στα Χανιά από τις 15-19 Φεβρουαρίου για την Α' φάση της διδυμοποίησης των δυο πόλεων.

Μέσα στα πλαίσια των εκδηλώσεων για την διδυμοποίηση της Αμμοχώστου με τα Χανιά, τελέσθηκαν στις 16 Φεβρουαρίου τα εγκαίνια της έκθεσης φωτογραφιών «Αμμόχωστος - Μια Ευρωπαϊκή Πόλη Φάντασμα». Στην εκδήλωση αυτή απηύθυναν χαιρετισμούς ο Δήμαρχος Χανίων κ. Κυριάκος Βιρβιδάκης και ο Δήμαρχος Αμμοχώστου κ. Αλέξης Γαλανός. Ο Δρ. Γεώργιος Γεωργής, με μια ξεχωριστή ομιλία του παρουσίασε το θέμα "Κύπρος-Κρήτη στα νεότερα χρόνια".

Την Τετάρτη 17 Φεβρουαρίου στον πολιτιστικό χώρο «Μεγάλο Αρσενάλι» Χανίων, όπου τελέσθηκαν και τα εγκαίνια της έκθεσης φωτογραφιών Αμμοχώστου, πραγματοποιήθηκε η τελετή της διδυμοποίησης Αμμοχώστου-Χανίων. Στην εκδήλωση απηύθυναν χαιρετισμούς ο Πρόεδρος της Κύπρου στην Ελλάδα Δρ. Ιωσήφ Ιωσήφ, καθώς και οι Δήμαρχοι Αμμοχώστου και Χανίων. Ο Δήμαρχος Αμμοχώστου κ. Γαλανός στο δικό του χαιρετισμό αφού ευχαρίστησε το Δήμαρχο και το Δημοτικό Συμβούλιο Χανίων για την ομόφωνη απόφαση για διδυμοποίηση των δυο πόλεων, αναφέρθηκε στους μακράιωνους δεσμούς ανάμεσα στην Αμμόχωστο και τα Χανιά αλλά και στο πολύπλευρο και πολυσήμαντο έργο που

επιτελεί ο Δήμος Αμμοχώστου στη προσφυγιά. «Από τα βάθη της ψυχής μου, εύχομαι ο ζωοδότης ήλιος και ο ούριος άνεμος, να μεταφέρουν από τα Χανιά στην Αμμόχωστο και την πολύπαθη Κύπρο μας τη φλόγα που άναψε το σοφό και αγωνιστικό πνεύμα του Ελευθέριου Βενιζέλου ώστε να λάμψει το ανέσπερο φως της δικαιοσύνης και της ειρήνης και να αναπνεύσουμε σύντομα το ζωογόνο αέρα της λευτεριάς», τόνισε χαρακτηριστικά ο Δήμαρχος Αμμοχώστου.

Επίσης, κατά τη διάρκεια της τελετής διδυμοποίησης, προβλήθηκε ταινία της κατεχόμενης Αμμοχώστου, ενώ υπογράφηκε από τους δυο Δημάρχους πρωτόκολλο φιλίας και συνεργασίας, ηθικής στήριξης και έκφρασης αλληλεγγύης για τη διαρκή αντίσταση και αγώνα για τη ελευθερία. Μετά την ανταλλαγή των αναμνηστικών δώρων παρουσιάστηκαν χοροί της Κρήτης και της Κύπρου από το χορευτικό συγκρότημα του Δήμου Χανίων.



**Από την τελετή διδυμοποίησης**

Πέραν αυτών, πραγματοποιήθηκε εθιμοτυπική επίσκεψη της αντιπροσωπείας στο Δημαρχείο Χανίων, όπου έτυχε θερμής υποδοχής από το Δήμαρχο κ. Κυριάκο Βιρβιδάκη και μέλη του Δημοτικού Συμβουλίου Χανίων. Την αντιπροσωπεία υποδέχτηκε θερμά και ο Μητροπολίτης Κυδωνίας και Αποκορώνου Δαμασκηνός. Πολύ ξεχωριστή υπήρξε η ξενάγηση στο σπίτι του Ελευθέριου Βενιζέλου στα Χανιά από το Γενικό Διευθυντή του Εθνικού Ιδρύματος Ερευνών και Μελετών Ελευθέριος Βενιζέλος, κ. Νίκο Παπαδάκη.

Μέσα στα πλαίσια των επαφών η αντιπροσωπεία συναντήθηκε με εκπροσώπους του Συλλόγου Κυπρίων των Χανίων.

Το όλο πρόγραμμα φιλοξενίας περιλάμβανε ξενάγηση στο χώρο όπου λειτούργησε το 1905 το διοικητήριο του Ελευθέρου Βενιζέλου στην κοινότητα Θερίσου, καθώς και στο Αρχαιολογικό Μουσείο, στο Ναυτικό Μουσείο και στη Δημοτική Πινακοθήκη Χανίων.

Πολύ συγκινητική, όμως, υπήρξε η επίσκεψη των μελών της αντιπροσωπείας και η κατάθεση στεφάνων στους τάφους του Ελευθέρου και Σοφοκλή Βενιζέλου, στο Μνημείο Κρητών πεσόντων στην Κύπρο το 1974, καθώς και στο κοιμητήριο όπου είναι θαμμένοι στρατιώτες χωρών της Κοινοπολιτείας, ανάμεσα τους και τέσσερις Κύπριοι, που αγωνίστηκαν εναντίον των Γερμανών κατακτητών κατά τη διάρκεια της γερμανικής κατοχής στην Κρήτη.

Η φιλοξενία που πρόσφεραν ο Δήμαρχος και το Δημοτικό Συμβούλιο Χανίων προς τα μέλη της αντιπροσωπείας του Δήμου Αμμοχώστου ήταν πάρα πολύ ξεχωριστή. Μαζί όμως με τη μοναδική κρητική φιλοξενία, ο Δήμαρχος και τα υπόλοιπα μέλη της αντιπροσωπείας του Δήμου Αμμοχώστου έλαβαν ένα αναβάπτισμα ελπίδας αλλά και συνέχισης του αγώνα μέχρι την πολυπόθητη επιστροφή στην κατεχόμενη μας γη.



**Υποδοχή της αντιπροσωπείας του Δήμου Αμμοχώστου από το Δήμαρχο και μέλη του Δημοτικού Συμβουλίου Χανίων στο Δημαρχείο Χανίων**

## **Επίσκεψη Ευρωπαϊών Εκπαιδευτικών στο Δήμο Λακατάμιας**

Το Δημαρχείο Λακατάμιας φιλοξένησε πρόσφατα, ομάδα εκπαιδευτικών που συμμετέχουν στο Ευρωπαϊκό πρόγραμμα Comenius. Στην ομάδα συμμετείχαν συνολικά 15 εκπαιδευτικοί από την Αγγλία, την Ισπανία, τη Γερμανία, τη Γαλλία και την Ιταλία.



Οι εκπαιδευτικοί βρέθηκαν στην Κύπρο μετά από πρόσκληση του Γ' Δημοτικού Σχολείου Αγίου Γεωργίου Λακατάμιας, που συμμετέχει στο πρόγραμμα Comenius, στα πλαίσια της ανταλλαγής επισκέψεων που κάνουν μαζί με τα 5 σχολεία άλλων Ευρωπαϊκών χωρών που συμμετέχουν στο πρόγραμμα. Σκοπός των επισκέψεων αυτών είναι η γνωριμία των εκπαιδευτικών των εταιρικών σχολείων, με τα εκπαιδευτικά συστήματα και τα αναλυτικά προγράμματα των άλλων χωρών.

Κατά την διάρκεια της συνάντησης ο Δήμαρχος μίλησε στους εκπαιδευτικούς, απάντησε σε ερωτήσεις τους για το Δήμο Λακατάμιας και τόνισε τη μεγάλη σημασία που δίνει, τόσο ο ίδιος, όσο και το Δημοτικό συμβούλιο στα θέματα εκπαίδευσης. Στη συνέχεια, ο Δήμαρχος έδωσε σε όλους τους εκπαιδευτικούς ενημερωτικό υλικό για τη Λακατάμια και την Κύπρο και απένειμε στους αντιπροσώπους κάθε σχολείου αναμνηστικά δώρα.

## Γιορτή των γραμμάτων στο Δήμο Αγίου Αθανασίου

Τους τρεις Ιεράρχες και την Ημέρα των Ελληνικών Γραμμάτων τίμησε σε εκδήλωση ο Δήμος Αγίου Αθανασίου στις 29 Ιανουαρίου, στην αίθουσα εκδηλώσεων του, στην οποία βραβεύθηκαν οι αριστεύσαντες απόφοιτοι και διακριθέντες μαθητές του Δήμου που φοιτούν στα Γυμνάσια και Λύκεια της περιοχής και ευρύτερα της Λεμεσού, για το σχολικό έτος 2008–2009, καθώς και μαθητές που βραβεύτηκαν σε Παγκύπριους, Ευρωπαϊκούς και Διεθνείς διαγωνισμούς σε ζητήματα που αφορούν στην εκπαίδευση.



Κύριος ομιλητής ήταν ο Επίκουρος Καθηγητής Νεοελληνικής Φιλολογίας του Πανεπιστημίου Κύπρου κ. Λευτέρης Παπαλεοντίου που ανέπτυξε το θέμα «Η Κυπριακή Διάλεκτος στην Ποίηση», ενώ αποσπάσματα από την ποιητική συλλογή του με τίτλο «Έλαντρος Μούσα» απάγγειλε ο δημοσιογράφος/συγγραφέας Μιχάλης Κτίστης. Παρόντες στην εκδήλωση εκτός από τους τιμώμενους, μέλη του Δημοτικού Συμβουλίου Αγίου Αθανασίου, ο πρόεδρος του ΣΤΛ, παράγοντες της Τοπικής Κοινωνίας του Αγίου Αθανασίου, εκπαιδευτικοί και γονείς των μαθητών.

Σε σύντομο χαιρετισμό του, ο Δήμαρχος Κυριάκος Χατζηττοφής αναφέρθηκε στη σημασία που ο Δήμος αποδίδει στην πραγματοποίηση αυτής ειδικά της εκδήλωσης αλλά και στα ίδια τα σχολεία που γιορτάζουν τη συγκεκριμένη γιορτή,

δίδοντάς της τη λαμπρότητα που της αξίζει εις μνήμη των τριών μέγιστων φωστήρων της ορθόδοξης θρησκείας.

Έκανε δε ιδιαίτερη αναφορά στο έργο που επιτελείται στην περιοχή, συνεχάρη τους εκπαιδευτικούς αλλά και τους μαθητές για τις συνεχείς τους προσπάθειες και ευχαρίστησε τον Επίκουρο Καθηγητή Πανεπιστημίου Κύπρου Λευτέρη Παπαλεοντίου για την παρουσία του στην εκδήλωση καθώς επίσης και το δημοσιογράφο / λογοτέχνη, που με το έργο τους συμβάλλουν στη διάσωση και διάδοση της Κυπριακή διαλέκτου ενός σπάνιου «θησαυρού» όπως την χαρακτήρισαν.

Στην ομιλία του, που είχε ως θέμα «Η Κυπριακή Διάλεκτος στην Ποίηση» ο κ. Λευτέρης Παπαλεοντίου ανέφερε ότι «δεν είναι εύκολη υπόθεση να γράψει κανείς ποίηση σε προφορικό ιδίωμα, όπως την κυπριακή διάλεκτο, που ολοένα φθίνει». Λίγοι είπε είναι οι έντεχνοι ποιητές που δοκιμάζουν να γράψουν στο κυπριακό ιδίωμα, και λιγότεροι τα καταφέρνουν. Η Κυπριακή διάλεκτος είπε χρησιμοποιήθηκε από νωρίς σε ποικίλα κείμενα της γραμματείας στην Κύπρο, της λαϊκής – δημώδους ή της έντεχνης (προσωπικής) δημιουργίας: στις μεσαιωνικές Ασσιζες, σε παραλλαγές, μεταπλάσεις ή αντιγραφές βυζαντινών και άλλων λόγιων και δημωδών κειμένων, σε δημοτικά τραγούδια, σε μύθους και παραμύθια, στη λαϊκή ποίηση και σε ποιητάρικα κτλ.

Έκανε δε σύντομη αναφορά στους βασικούς σταθμούς στην ποιητική καταξίωση της Κυπριακής διαλέκτου καταλήγοντας στη χρήση του κυπριακού γλωσσικού ιδιώματος στη λογοτεχνία. Όπως ανέφερε είναι πολύ παλιά ιστορία, που γνωρίζει όμως αξιόλογη αναζωπύρωση σήμερα, παρά το γεγονός ότι δεν είναι εύκολη υπόθεση. Από τη μια, πρόκειται για προσπάθεια απόδοσης μιας προφορικής λαλιάς, όχι γραπτής γλώσσας, η οποία, σύμφωνα με την εκτίμηση των γλωσσολόγων, χάνει ολοένα και περισσότερο τον ιδιωματικό της χαρακτήρα και τείνει να προσεγγίσει τη νεοελληνική

κοινή. Από την άλλη, ειδικότερα στην ποίηση, χρειάζεται μεγάλη τέχνη για να αναπλαστεί λογοτεχνικά ένα προφορικό ιδίωμα, χωρίς να ξεπέσει σε κωμική και λαογραφική καρικατούρα. Είναι γεγονός ότι μόνο ισχυρές προσωπικότητες και ορισμένοι από τους παλαιότερους αξιόλογους ποιητές μπόρεσαν να δαμάσουν το τοπικό ιδίωμα και να το καταξιώσουν ως ποιητική γλώσσα.

Στην εκδήλωση βραβεύτηκαν 150 μαθητές, ενώ το πρόγραμμα της βραδιάς έκλεισε με τη Δημοτική Χορωδία του Αγίου Αθανασίου. Στο τέλος, ο Δήμος παρέθεσε δεξίωση σε όλους τους παρευρισκομένους.

### **Γιορτή των γραμμάτων στο Δήμο Αραδίππου**

Η καθιερωμένη γιορτή των Γραμμάτων του Δήμου Αραδίππου πραγματοποιήθηκε στις 28 Ιανουαρίου στην αίθουσα εκδηλώσεων του Δ' Δημοτικού Σχολείου του Δήμου, με ομιλητή τον καθηγητή Σταύρο Α. Ζένιο, Πρύτανη του Πανεπιστημίου Κύπρου. Το θέμα της ομιλίας του Πρύτανη ήταν «Οι Τρεις Ιεράρχες και τα Ελληνικά Γράμματα: Η δύναμη του διαλόγου».



Η εκδήλωση εμπλουτίστηκε με απολυτίκια από την Σχολή Βυζαντινής Μουσικής του Ιερού Ναού Αγίου Φανουρίου και με πλούσιο καλλιτεχνικό πρόγραμμα από παιδιά των εκπαιδευτηρίων της πόλης μας. Παράλληλα έγινε απόδοση τιμών σε αφυπηρητήσαντες εκπαιδευτικούς καθώς και βράβευση μαθητών που πέτυχαν παγκύπρια ή παγκόσμια διάκριση στους

τομείς των γραμμάτων, της μουσικής και των τεχνών. Η εκδήλωση σημείωσε μεγάλη επιτυχία και συγκέντρωσε πλήθος κόσμου.

### **Γιορτή των γραμμάτων στο Δήμο Γερμασόγειας**

Ο Δήμος Γερμασόγειας διοργάνωσε στις 29 Ιανουαρίου, στο ξενοδοχείο ΑΠΟΛΛΩΝΙΑ τη Γιορτή των Γραμμάτων.

Κύρια ομιλήτρια ήταν η κα Ελπίδα Κεραυνού Παπαηλιού, Πρόεδρος Προσωρινής Διοικούσας Επιτροπής ΤΕΠΑΚ.

Το πρόγραμμα περιελάμβανε τραγούδια από τη χορωδία του Δήμου Γερμασόγειας, υπό τη διεύθυνση του κ. Σόλωνα Κλαδά και απαγγελίες από παιδιά του Λυκείου Λινόπετρας.



Κατά την εκδήλωση επιδόθηκαν οι διάφορες χορηγίες του Δήμου Γερμασόγειας για το 2010, στα Δημοτικά Σχολεία Γερμασόγειας και Ποταμού Γερμασόγειας, στο Λύκειο Αγίου Αθανασίου, στα Γυμνάσια Λινόπετρας και Αγίου Αθανασίου, στα Αθλητικά Σωματεία και Φορείς της περιοχής. Βραβεύθηκαν δε, οι άριστοι στο ήθος και στην επίδοση δημότες μαθητές/τριες απόφοιτοι Λυκείων, της σχολικής χρονιάς 2008 - 2009.

Ο Δήμος Γερμασόγειας τίμησε επίσης αφυπηρητήσαντες εκπαιδευτικούς της δημοτικής και μέσης εκπαίδευσης, δημότες Γερμασόγειας και απόδωσε μεταθανάτια τιμή σε εκπαιδευτικούς με καταγωγή τη Γερμασόγεια.

## Δημόσιο Άνοιγμα Προσφορών έργου της Πλατείας Σολωμού

Ο Δήμος Λευκωσίας προχώρησε στις 5 Φεβρουαρίου στο άνοιγμα των επτά (7) προσφορών που υποβλήθηκαν για το έργο «Διαμόρφωση σταθμού μετεπιβίβασης – επίπεδο πλατείας Σολωμού», παρουσία των εκπρόσωπων των προσφερόντων.



Το έργο εντάσσεται στο πρόγραμμα «Δημιουργία Βιώσιμου Συστήματος Μεταφορών» και συγχρηματοδοτείται από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΑ) της Ευρωπαϊκής Ένωσης και από εθνικούς πόρους. Το έργο περιλαμβάνει:

- Την αναδιαμόρφωση της κυκλοφοριακής διαρρύθμισης του χώρου, έτσι ώστε να διαχωριστεί η κυκλοφορία των ιδιωτικών αυτοκινήτων από αυτή των λεωφορείων και τη συγκέντρωση του χώρου στάσης των λεωφορείων εκατέρωθεν μιας κεντρικής νησίδας.
- Την κατασκευή ενός ενιαίου στεγάστρου πάνω από την κεντρική νησίδα που θα αντικαταστήσει τις μέχρι τώρα διάσπαρτες στάσεις.
- Την κατασκευή νέων πεζοδρομίων, νησίδων, διαβάσεων πεζών για ασφαλή διακίνηση των πεζών και των ατόμων με κινητικά προβλήματα και προβλήματα όρασης.
- Τη δημιουργία γραφείου πληροφόρησης/εξυπηρέτησης του κοινού σε σχέση με τις διαδρομές των λεωφορείων και την έκδοση καρτών.
- Την εγκατάσταση ηλεκτρονικού συστήματος παρακολούθησης της λειτουργίας των λεωφορείων και πληροφόρησης των επιβατών.
- Νέο οδικό φωτισμό.
- Την υπογειοποίηση και αναβάθμιση των υπηρεσιών κοινής ωφελείας.
- Νέα σήμανση και οδικό εξοπλισμό (κάλαθους αχρήστων, παγκάκια, τηλεφωνικούς θαλάμους, απαγορευτικούς πασσάλους) και την τοποθέτηση αυτόματων μηχανών έκδοσης εισιτηρίων.
- Την αναβάθμιση της τοποθέτησης του αγάλματος του Διονύσιου Σολωμού και την τοποθέτηση του χώρου γύρω από αυτό, με στόχο την ανάδειξή του.
- Τη δημιουργία περάσματος κάτω από την πλατεία στο επίπεδο της Τάφρου, με στόχο την ενοποίηση των δύο πλευρών ανατολικά και δυτικά της γέφυρας.

Το έργο υπολογίζεται να υλοποιηθεί σε διάστημα 12 μηνών. Μετά το άνοιγμα των προσφορών θα προχωρήσει η αξιολόγηση τους και θα γίνουν όλες οι αναγκαίες διαδικασίες μέχρι την τελική απόφαση της κατακύρωσης των προσφορών από το Συμβούλιο Προσφορών του Δήμου.

## Ανακαίνιση της Δημοτικής Αγοράς Αγίου Αντωνίου

Την Τετάρτη 10 Φεβρουαρίου υπογράφηκαν τα συμβόλαια για την Ανακαίνιση και Επέκταση της Δημοτικής Αγοράς Αγίου Αντωνίου από τη Δήμαρχο Λευκωσίας Ελένη Μαύρου και τον κ. Σώτο Λοή, Διευθύνοντα Σύμβουλο της Εταιρείας Lois Builders Ltd.

Με την υπογραφή των συμβολαίων, μπαίνει μπροστά η έναρξη των εργασιών για τη βελτίωση του κτηρίου της Δημοτικής Αγοράς Αγίου Αντωνίου και οι εργασίες αναμένεται να ξεκινήσουν στις 24 Φεβρουαρίου 2010.

Η δαπάνη για το έργο αναμένεται να ανέλθει σε 1.882.152,00 ευρώ πλέον ΦΠΑ και τα έργα θα γίνουν σε τρεις φάσεις έτσι ώστε η δημοτική αγορά να εργάζεται κανονικά.

Στόχος του έργου είναι η αισθητική ανάδειξη της οικοδομής και η βελτίωση και διασφάλιση της υγιεινής, η εξασφάλιση ικανοποιητικού χώρου για καλύτερη λειτουργία, ο διαχωρισμός των καταστημάτων πώλησης προϊόντων



(κρεάτων και φθαρτών), η ένταξη νέων χώρων υγιεινής και η δημιουργία χώρων στάθμευσης για τους πελάτες της δημοτικής αγοράς. Τα πιο πάνω θα γίνουν με την απομάκρυνση όλων των προσθηκών από την υφιστάμενη οικοδομή, την ανέγερση μιας νέας πτέρυγας και την ανέγερση αποθηκευτικών χώρων και χώρων σκυβάλων καθώς επίσης και της δημιουργίας χώρων για φορτοεκφόρτωση.



Στην πρώτη φάση του έργου που θα είναι διάρκειας 8 μηνών περίπου, θα περιλαμβάνεται η δημιουργία της νέας πτέρυγας που θα προορίζεται για τα καταστήματα φθαρτών. Η δεύτερη φάση υπολογίζεται να είναι διάρκειας πέντε μηνών και θα γίνουν εργασίες βελτίωσης της βόρειας πτέρυγας. Η πτέρυγα αυτή των καταστημάτων προορίζεται για κρεοπωλεία και καταστήματα πώλησης ψαριών. Και τέλος η τρίτη φάση, διάρκειας 7 μηνών, αφορά τη βελτίωση και ανακαίνιση της νότιας πτέρυγας της αγοράς που προορίζεται για να στεγάσει διάφορα άλλα καταστήματα τροφίμων. Με το διαχωρισμό των καταστημάτων τροφίμων εξασφαλίζονται οι πρόνοιες για την υγιεινή των τροφίμων.

Το έργο αναμένεται να είναι συνολικής διάρκειας 20 μηνών. Συντελεστές του έργου: Αρχιτέκτονας: Νάγια Σαββίδου, Πολιτικός Μηχανικός (Μελέτη): Πάρις Σκούλουκος, Πολιτικός Μηχανικός (Επίβλεψη): Ντίνος Λογίδης, Επιμετρητής Ποσοτήτων: Χαρούλα Μουζούρη, Ηλεκτρομηχανολόγοι Μηχανικοί: GEMAC LTD, Εργολάβοι: Lois Builders LTD

## **Συνάντηση Δημάρχου – Συνδέσμου Βιομηχανικής Αγίου Αθανασίου**

Προβλήματα που απασχολούν τη Βιομηχανική Περιοχή Αγίου Αθανασίου συζητήσαν σε πρόσφατή τους συνάντηση ο Δήμαρχος Κυριάκος Χατζηττοφής και το Διοικητικό Συμβούλιο του Συνδέσμου.

Στη συνάντηση, ο Πρόεδρος του Συνδέσμου κ. Βάσος Δημητριάδης παρουσίασε μεταξύ άλλων μια σειρά από ζητήματα που έχουν προκύψει από τη συζήτηση στην πρόσφατη Γενική Συνέλευση του Συνδέσμου και αφορούν τη βελτίωση των υποδομών στη Βιομηχανική Περιοχή, τη δημιουργία νέων χώρων στάθμευσης και ηλεκτροδότησης των υφιστάμενων, τη δημιουργία συστήματος μονοδρόμησης για ασφαλέστερη διακίνηση, τη λήψη πρόσθετων μέτρων για οδική ασφάλεια, καθώς επίσης και προβλήματα που αφορούν στην καθαριότητα. Εξέφρασαν επίσης τις ανησυχίες τους για το γεγονός ότι στα φώτα τροχαίας της εισόδου της Βιομηχανικής τα δυστυχήματα αποτελούν πλέον καθημερινό φαινόμενο, γεγονός για το οποίο παρακάλεσαν το Δήμαρχο όπως προβεί στις αναγκαίες ενέργειες για βελτίωση της κατάστασης. Έγινε επίσης ανταλλαγή απόψεων για την πρωτοβουλία που ο Σύνδεσμος έχει αναλάβει για τη δημιουργία συγκροτήματος καταστημάτων και χώρου για εστιατόριο με σκοπό την εξυπηρέτηση των εργαζομένων ενώ ενημερώθηκε από το Δήμαρχο για την πορεία των διαδικασιών ανέγερσης Πολυδύναμου Κέντρου στο χώρο της Βιομηχανικής.

Ο Δήμαρχος επαναβεβαίωσε το γεγονός ότι τα έργα που αφορούν στη βελτίωση του οδικού δικτύου προγραμματίζονται να ξεκινήσουν τον Απρίλιο, ενώ για άλλα ζητήματα που αφορούν και άλλες δημόσιες υπηρεσίες θα προωθηθούν προς επίλυση ή/και προς συζήτηση στο Δημοτικό Συμβούλιο για λήψη αποφάσεων.

## **Ανακοίνωση από Δήμο Αμμοχώστου**

Ο Δήμαρχος Αμμοχώστου κ. Αλέξης Γαλανός και το Δημοτικό Συμβούλιο χαιρετίζουν με ιδιαίτερη ικανοποίηση την έγκριση της εκθέσεως Oomen για την Τουρκία από την Ολομέλεια του Ευρωκοινοβουλίου, παρά τις προσπάθειες του τουρκικού λόμπι σε Βρυξέλλες και Στρασβούργο να αλλάξει τις θετικές αναφορές για την Αμμόχωστο, τους εποίκους και την αποχώρηση των κατοχικών στρατευμάτων από την Κύπρο.



Ιδιαίτερες ευχαριστίες εκφράζονται προς τους έξι Κύπριους ευρωβουλευτές, οι οποίοι σε συνεργασία με το Δήμο Αμμοχώστου συνέβαλαν τόσο στη διαμόρφωση του κειμένου, όσο και στην διατήρηση της αναφοράς στο ψήφισμα της Επιτροπής Εξωτερικών του Ευρωκοινοβουλίου για την επιστροφή της Αμμοχώστου στους νόμιμους κατοίκους της, σύμφωνα με το ψήφισμα 550 (1984) του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ.

Έχουν ήδη αποσταλεί ευχαριστήριες επιστολές εκ μέρους του Δήμου Αμμοχώστου στους Ευρωβουλευτές, οι οποίοι υποστήριξαν την πιο πάνω αναφορά για την Αμμόχωστο. Ανάμεσα τους συγκαταλέγονται οι εξής: Ο πρώην πρόεδρος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου κ. Hans-Gert Roettering, ο πρόεδρος της Επιτροπής Εξωτερικών υποθέσεων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου κ. Gabrielle Albertini, ο Sir Robert Atkins, μέλος της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων καθώς επίσης τα μέλη της Επιτροπής Αναφορών κκ Carlos Iturgaiz, Willy Meyer, Lidia de Oedenberg Geringer, Victor Bostinaru, Pascale Gruny.

## **Ανακοίνωση από Δήμο Κερύνειας**

Το Δημοτικό Συμβούλιο του Κατεχόμενου Δήμου Κερύνειας απέστειλε συγχαρητήριο επιστολή στην Ευρωβουλευτή της Ολλανδίας κ. Ρία Όμεν Ρούιτεν για την προσωπική της συμβολή στην κατάθεση ψηφίσματος αναφορικά με την έκθεση προόδου της υποψήφιας για ένταξη στην ΕΕ Τουρκίας.

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο έστειλε σαφέστατα μηνύματα προς την Τουρκία αλλά και προς όλα τα μέλη της ΕΕ. Μέσα από το ψήφισμα γίνεται ξεκάθαρη αναφορά για:

- την απόσυρση των Τουρκικών κατοχικών στρατευμάτων από την Κύπρο
- τη διευθέτηση του προβλήματος των παράνομων εποίκων
- την επιστροφή της κατεχόμενης πόλης της Αμμοχώστου στους νόμιμους κατοίκους της, και
- την ανεύρεση των αγνοουμένων.

Αξίζει να σημειωθεί ότι, αντιπροσωπεία του κατεχόμενου Δήμου Κερύνειας με επικεφαλής τη Δήμαρχο κα Μαρία Ιωάννου, επισκέφθηκε πρόσφατα την Ολλανδό Ευρωβουλευτή στο Ευρωκοινοβούλιο και είχαν μαζί της μια εποικοδομητική συζήτηση, διατυπώνοντας τους προβληματισμούς των Κερυνειωτών, τον αμετάθετο στόχο μας για επιστροφή στην Κερύνεια όλων των νόμιμων κατοίκων αλλά και για την ουσιαστική επίλυση του Κυπριακού προβλήματος.

Με την ευκαιρία αυτή μεταφέρουμε και τις θερμές μας ευχαριστίες και την ικανοποίησή μας προς όλους όσους συνέβαλαν στην επίτευξη της μεγάλης αυτής επιτυχίας για την Κύπρο μας.

Τέλος, είμαστε σίγουροι ότι η κ. Όμεν θα συνεχίσει να αγωνίζεται για τις αρχές και τις αξίες της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της ευχόμαστε κάθε επιτυχία στο δύσκολο έργο που επιτελεί.

## Οικολογική προσφορά από την Τράπεζα Πειραιώς

Η Δήμαρχος Λευκωσίας Ελένη Μαύρου παρέλαβε την στις 19 Φεβρουαρίου ένα οικολογικό αυτοκίνητο, δωρεά της Τράπεζας Πειραιώς (Κύπρου) από τον Πρόεδρο και Διευθύνοντα Σύμβουλο κ. Κωνσταντίνο Λοϊζίδη.

Το οικολογικό όχημα έχει ενταχθεί στο μηχανικό εξοπλισμό της υπηρεσίας καθαριότητας και θα χρησιμοποιείται στην καθημερινή καθαριότητα της παλιάς Λευκωσίας.



Η Δήμαρχος Λευκωσίας ευχαρίστησε θερμά εκ μέρους του Δημοτικού Συμβουλίου τον Πρόεδρο κ. Λοϊζίδη και την Τράπεζα Πειραιώς για τη γενναία αυτή προσφορά προς την πόλη της Λευκωσίας. Αναφέρθηκε επίσης στο τρόπο χρήσης του και στο πρόγραμμα λειτουργίας του.

Από πλευράς της Τράπεζας Πειραιώς ο Πρόεδρος κ. Λοϊζίδης είπε: «η ενέργεια αυτή της Τράπεζας Πειραιώς εντάσσεται στη γενικότερη στρατηγική της εταιρικής κοινωνικής μας ευθύνης για προστασία του περιβάλλοντος».

Επιπρόσθετα η Δήμαρχος κα Μαύρου αναφέρθηκε ειδικά στο πρόγραμμα συλλογής και είπε: «θα πραγματοποιούνται δύο συλλογές αχρήστων καθημερινά πέραν του μέχρι σήμερα τακτικού προγράμματος, από τις 09:00 - 12:00 το πρωί και από τις 5:00 - 7:00 το απόγευμα. Σημειώνεται επίσης ότι κατά το τακτικό πρόγραμμα

γίνονται δύο συλλογές, στις 4:00 μέχρι τις 6:30 το πρωί και από 6:00 μέχρι τις 8:30 το απόγευμα. Όλα τα άχρηστα αφού συλλεγούν θα τοποθετούνται σε δύο μεγάλους συμπιεστές σκυβάλων που είναι τοποθετημένοι στους χώρους στάθμευσης Τρίπολη και Νταβίλα, έτσι ώστε το αυτοκίνητο να μη διανύει μεγάλες αποστάσεις. Ζήτησε από τους δημότες να βγάζουν τα σκύβαλα και τα άχρηστα λίγη ώρα πριν από τις ώρες συλλογής έτσι ώστε η Λευκωσίας να είναι καθαρή.

## Γιορτή του δέντρου

Ο Δήμος Γερμασόγειας οργάνωσε στις 6 Φεβρουαρίου, την ετήσια Γιορτή του Δέντρου, της Επαρχίας Λεμεσού στην αίθουσα πολλαπλών χρήσεων του Β' Δημοτικού Σχολείου Ποταμού Γερμασόγειας.

Η εκδήλωση τελούσε υπό την αιγίδα του Έντιμου Υπουργού Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Περιβάλλοντος κ. Μιχάλη Πολυνηίκη.

Το πρόγραμμα περιελάμβανε ομιλίες, απαγγελίες από παιδιά των Δημοτικών Σχολείων Γερμασόγειας και τραγούδια από τη χορωδία του Δήμου Γερμασόγειας.



Μετά το πέρας της εκδήλωσης έγινε μετάβαση στο χώρο της δεντροφύτευσης στην οδό Ανδοκίδου (βόρεια του Δημοτικού Σταδίου) στον Ποταμό Γερμασόγειας, όπου τελέστηκε αγιασμός από τον Πανοσιολογιότατο Αρχιμανδρίτη πατήρ Φιλόθεο, και ακολούθησε δεντροφύτευση και μικρή δεξίωση.

## **Ο Πρόεδρος του Λιβάνου στη Λευκωσία**

Στον Πρόεδρο του Λιβάνου Στρατηγό Michel Sleiman απένειμε η Δήμαρχος Λευκωσίας Ελένη Μαύρου το Χρυσό Κλειδί της πόλης της Λευκωσίας, σε ειδική τελετή που πραγματοποιήθηκε στο Δημαρχείο, την Παρασκευή 12 Φεβρουαρίου.

Την τελετή τίμησαν με την παρουσία τους μέλη της επίσημης συνοδείας του προέδρου, η Αντιδήμαρχος και μέλη του Δημοτικού Συμβουλίου, ο πρώην Δήμαρχος Λέλλος Δημητριάδης, ο Αρχιεπίσκοπος των Μαρωνιτών στην Κύπρο κκ Γιούσεφ Αντουάν Σουέηφ, ο Χωροεπίσκοπος Μαρωνιτών, ο Βουλευτής Κλαύδιος Μαυροχάννας, ο Εκπρόσωπος των Μαρωνιτών στη Βουλή των Αντιπροσώπων Αντώνης Χατζηρούσος και άλλοι αξιωματούχοι.



Καλωσορίζοντας η Δήμαρχος Λευκωσίας τον Πρόεδρο κ. Sleiman ανέφερε μεταξύ άλλων ότι η επίσκεψη διατρανώνει τη φιλία των λαών των δυο χωρών.

Και συνέχισε: «Είμαστε υπερήφανοι για την πλούσια ιστορία μας, όμως δυστυχώς, ακόμα και σήμερα, η Λευκωσία είναι η μόνη ευρωπαϊκή πρωτεύουσα που εξακολουθεί να είναι χωρισμένη στα δύο. Η συνεχιζόμενη τουρκική στρατιωτική κατοχή ενός σημαντικού τμήματος του νησιού μας και η ύπαρξη της πράσινης γραμμής, η οποία διασχίζει την πόλη δημιουργεί σοβαρότατα προβλήματα στο Δήμο της πρωτεύουσας και μεγάλα εμπόδια στην

ανάπτυξη και την ευημερία αρκετών περιοχών ιδιαίτερα εκείνων κατά μήκος της πράσινης γραμμής. Ως αποτέλεσμα, οι πολίτες εξακολουθούν να υφίστανται τις συνέπειες της».

Απονέμοντας το Χρυσό Κλειδί της πόλης της Λευκωσίας στον Πρόεδρο του Λιβάνου, η Δήμαρχος Λευκωσίας είπε ότι αυτό απονέμεται «για να υπογραμμίσει τους ισχυρούς ιστορικούς δεσμούς φιλίας που εκτείνονται στα βάθη των αιώνων μεταξύ των λαών της Κύπρου και του Λιβάνου, αλλά και να υπενθυμίζει στον Πρόεδρο ότι οι κάτοικοι της Λευκωσίας δεν ανέχονται τη διαίρεση της πόλης τους».

Στη συνέχεια η κα Μαύρου ξενάγησε τον Πρόεδρο κ. Sleiman στην παλιά πόλη, μέχρι την πράσινη γραμμή, στο φυλάκιο της οδού Λήδρας.

## **Παρουσίαση Βιβλίων Λαπηθιωτών Συγγραφέων**

Ο Δήμος Λαπήθου και η Σχολική Εφορεία Λαπήθου διοργάνωσαν με μεγάλη επιτυχία εκδήλωση στην οποία παρουσιάστηκαν 5 βιβλία Λαπηθιωτών συγγραφέων τις 4 Φεβρουαρίου, στη Λευκωσία.

Το πρόγραμμα περιελάμβανε χαιρετισμούς από το Δήμαρχο Λαπήθου κ. Άθω Ελευθερίου και την Πρόεδρο της Σχολικής Εφορείας κα Χρυστάλλα Μαστραππά-Κουκουμά, παρουσίαση των βιβλίων και δεξίωση.

Τα βιβλία τα οποία παρουσιάστηκαν είναι:

- Το βιβλίο «Καρδιά σε στοίχημα» της Στέλλας Μούρεττου το οποίο παρουσίασε ο κ. Ουράνιος Ιωαννίδης, πρόεδρος της Κυπριακής Ολυμπιακής Επιτροπής και πρώην Υπουργός Παιδείας και Πολιτισμού.
- Το βιβλίο «Τα νερά της Λαπήθου» του Γιώργου Σιακίδη το οποίο παρουσίασε η κα Πίτσα Χαρμαντά – Πρωτοπαπά, Φιλολόγος Ερευνήτρια.

- Το βιβλίο «Η Λαογραφία της Λαπήθου» του Τάκη Σιακίδη το οποίο παρουσίασε ο κ. Ουράνιος Ιωαννίδης.
- Το βιβλίο «Με την κίνηση των υαλοκαθαριστήρων» του Γιώργου Χαριτωνίδη το οποίο παρουσίασε ο κ. Γιώργος Χριστοδουλίδης, Ποιητής και Δημοσιογράφος.
- Το βιβλίο «Ανεκπλήρωτες προσδοκίες» του Ανδρέα Σ. Χριστοφίδη το οποίο παρουσίασε η κα Παναγιώτα Μορίδου, Φιλολόγος Εκπαιδευτής και Λογοτέχνης.

Το βιβλίο «Τα νερά της Λαπήθου» είναι έκδοση του Δήμου Λαπήθου και παραχωρήθηκε δωρεάν σε όλους τους παρευρισκόμενους.

Με απόφαση του Δημοτικού Συμβουλίου το βιβλίο θα παραχωρηθεί επίσης δωρεάν σε όλες τις βιβλιοθήκες, σχολεία, σε Δημοσιογράφους και στο επίσημο πρωτόκολλο.



Την εκδήλωση τίμησαν με την παρουσία τους, εκπρόσωποι κομμάτων, η Δήμαρχος Κερύνειας κα Μαρία Ιωάννου, ο Δήμαρχος Καραβά κ. Ιωάννης Παπαϊωάννου, ο αντιπρόσωπος της ΕΛΔΥΚ κ. Ελευθέριος Κουκοδήμος, ο Δικαστής του Ανώτατου δικαστηρίου κ. Μιχαλάκης Φωτίου, ο Πρόεδρος Ένωσης Κοινοτήτων κ. Δήμος Γιάγκου, ο Πρόεδρος του Προσφυγικού Σωματείου κ. Ανδρέας Σταυρινός, Πρόεδροι και Εκπρόσωποι Προσφυγικών Σωματείων και Οργανώσεων και πολλοί Λαπηθιώτες.

## Καρναβάλι 2010 στο Δήμο Λεμεσού

Οι εκδηλώσεις του Καρναβαλιού στην πόλη της Λεμεσού ξεκίνησαν 4 Φεβρουαρίου και τέλειωσαν 14 του ίδιου μηνός. Όλες ανεξαιρέτως οι εκδηλώσεις σημείωσαν μεγάλη επιτυχία και τις παρακολούθησαν πέρα των 120 χιλιάδες κόσμου.



Οι εκδηλώσεις κορυφώθηκαν με τη μεγάλη καρναβαλίστικη παρέλαση στην οποία συμμετείχαν 81 άρματα και ομάδες πεζών. Παρέλασαν πέραν των 10 χιλιάδων μασκαρεμένων. Τα ποικίλα άρματα σχολίαζαν την τρέχουσα πολιτική και κοινωνική κατάσταση, ενώ δεν έλειπε ο αυτοσαρκασμός αλλά και οι αναπαραστάσεις παραμυθιών. Η μεγάλη φιέστα έκλεισε την αυλαία της, το βράδυ της Κυριακής στην Πλατεία του Μεσαιωνικού Κάστρου όπου χιλιάδες άτομα όλων των ηλικιών αποχαιρέτησαν το καρναβάλι με διασκέδαση και χορό μέχρι τις πρωινές ώρες.

Εκδηλώσεις που ξεχώρισαν κατά το δεκαήμερο του καρναβαλιού ήταν ο παγκύπριος διαγωνισμός και έκθεση φωτογραφίας, έκθεση καρναβαλίστικων κοστουμιών, εκθέσεις ζωγραφικής και ΙΚΕΠΑΝΑ, εκδηλώσεις κανταδόρων στις συνοικίες και στο κέντρο της πόλης, υπαίθριοι καρναβαλίστικοι χοροί στην Πλατεία Ηρώων και Μεσαιωνικού Κάστρου καθώς επίσης η Παιδική Καρναβαλίστικη Παρέλαση στην οδό Ανεξαρτησίας τη πρώτη Κυριακή.

## **Η Δερύνεια στο καρναβάλι του Δήμου Παραλιμνίου**

Η Δερύνεια έχει συνδέσει το όνομά της με την καλλιέργεια της Φράουλας στην Κύπρο. Οι πρώτες φυτείες φράουλας σε εμπορική βάση στην Κύπρο καλλιεργήθηκαν πριν από 50 περίπου χρόνια από τον πρωτοπόρο αγρότη Μήτσιο Γιαννούκο. Με την πάροδο του χρόνου, η τεχνική της καλλιέργειας της φράουλας μεταδόθηκε σε όλους τους αγρότες του Δήμου.

Παρά την ημικατοχή που αντιμετωπίζει η Δερύνεια μετά τα τραγικά γεγονότα του 1974 και την κατάληψη του 70% της περιοχής της από τα τουρκικά κατοχικά στρατεύματα, οι προοδευτικοί αγρότες του Δήμου με τη βοήθεια της Τοπικής Αρχής της Συνεργατικής Πιστωτικής Εταιρείας Δερύνειας επαναδραστηριοποιήθηκαν στη λιγοστή γη που τους απέμεινε και συνέχισαν την καλλιέργεια τόσο της φράουλας όσο και άλλων κηπευτικών.

Η παραγωγή φράουλας στο Δήμο φθάνει στο 60% της παγκύπριας παραγωγής και οι φράουλες της Δερύνειας φημίζονται για την άριστη ποιότητα τους. Όλοι οι παραγωγοί έχουν αποκτήσει την απαιτούμενη εμπειρία και συνείδηση για την παραγωγή υγιούς προϊόντος απαλλαγμένου από φυτοφάρμακα και βλαβερά συστατικά.

Ως γνωστό, η φράουλα είναι πλούσια σε βιταμίνη C και κάλιο, ενώ είναι φτωχή σε θερμίδες, βοηθά στη μείωση της χοληστερόλης και της αρτηριακής πίεσης, είναι πλούσια σε φυτικές ίνες και ενδείκνυται για άτομα με καρδιαγγειακά προβλήματα και διαβητικούς.

Ο Δήμος Δερύνειας οργανώνει από το 1999 Παγκύπριο Φεστιβάλ Φράουλας και προβάλλει μέσα από ποικίλες δραστηριότητες την παραγωγή φράουλας στο Δήμο. Φέτος και συγκεκριμένα στις 14 Μαΐου θα πραγματοποιηθεί το 7<sup>ο</sup> Παγκύπριο Φεστιβάλ Φράουλας και είστε όλοι από

τώρα προσκεκλημένοι από το Δήμαρχο, το Δημοτικό Συμβούλιο, τους παραγωγούς και την Οργανωτική Επιτροπή.

Στόχος του Φεστιβάλ είναι η προβολή της πρωτοποριακής καλλιέργειας της φράουλας και η διάδοση του προϊόντος και υποπροϊόντων της σε συνδυασμό με την παρουσίαση ποιοτικού πολιτιστικού και καλλιτεχνικού προγράμματος.



Στους χιλιάδες επισκέπτες του Φεστιβάλ, ντόπιους και ξένους προσφέρονται δωρεάν άφθονες φρέσκες φράουλες και διάφορα παρασκευάσματα της φράουλας όπως χυμός, μαρμελάδα, λικέρ, γλυκά, παγωτά κ.ά., που προσφέρουν πρόθυμα οι παραγωγοί και παρασκευάζουν με μεράκι οι σύζυγοι τους.

Τα Οργανωμένα Σύνολα του Δήμου λειτουργούν περίπτερα στο χώρο του Φεστιβάλ διαθέτοντας εδέσματα, ποτά και άλλα είδη. Οι επισκέπτες επίσης έχουν τη δυνατότητα να απολαύσουν τη ρίψη εντυπωσιακών πυροτεχνημάτων και το πλούσιο ποιοτικό πολιτιστικό και καλλιτεχνικό πρόγραμμα.

Το άρμα του Δήμου κατασκευάστηκε από την Υπηρεσία του Δήμου και διακοσμήθηκε με προθυμία και μεράκι από την Καλλιτεχνική συνεργατίδα του Δήμου κα Ιωάννα Μάρκου και το Χορευτικό Συγκρότημα του Δήμου, τα μέλη του οποίου μαζί με άλλα άτομα το στελεχώνουν.

## **Παρουσίαση Εκδηλώσεων «Μουσικά Σάββατα»**

Πραγματοποιήθηκε στις 4 Φεβρουαρίου, δημοσιογραφική διάσκεψη για την παρουσίαση των εκδηλώσεων «Μουσικά Σάββατα», στο Δημοτικό Μέγαρο Λευκωσίας.

Η Δήμαρχος Λευκωσίας Ελένη Μαύρου στην ομιλία της ανέφερε ότι ο Δήμος με ιδιαίτερη χαρά ανακοινώνει την έναρξη των εκδηλώσεων που προγραμματίζονται από κοινού με τον Κυπριακό Οργανισμό Τουρισμού.



Πρόκειται, δήλωσε, για επανάληψη των πετυχημένων μουσικών εκδηλώσεων στην καρδιά της Λευκωσίας που θα διοργανώνονται και φέτος κάθε Σάββατο, με πλούσιο πολιτιστικό και καλλιτεχνικό πρόγραμμα, με έναρξη καρναβαλιστικά τραγούδια, μια και το 'χει το έθιμο. Ακολουθώς μουσική από όλο τον κόσμο, ελληνική, ρεμπέτικη, ροκ, τζαζ, ποντιακούς και κυπριακούς χορούς κ.ά.

Μετά από την δοκιμασμένη, εξαιρετη και επιτυχημένη συνεργασία που είχαμε με τον Κ.Ο.Τ., συμπλήρωσε η κα Μαύρου, συνεχίζουμε για άλλη μια φορά να προσφέρουμε στους δημότες και επισκέπτες στην πόλη μας μια «μουσική όαση» στους ξέφρενους ρυθμούς της πόλης.

Οι συναυλίες «Μουσικά Σάββατα» θα διοργανώνονται κάθε εβδομάδα, για τους μήνες Φεβρουάριο, Μάρτιο, Απρίλιο και Μάιο και θα αρχίζουν στις 12:00 το

μεσημέρι. Συγκεκριμένα οι εκδηλώσεις ξεκινούν στις 6 Φεβρουαρίου και θα συνεχιστούν μέχρι και τις 22 Μαΐου 2010. Φέτος έχουν επιλεγεί δύο χώροι: Η Πλατεία Φανερωμένης και το πλακόστρωτο στη συμβολή των οδών Λήδρας και Ονασαγόρου.

Η είσοδος θα είναι ελεύθερη για το κοινό και η κα Μαύρου κάλεσε όλους να ζήσουν τα μουσικά αυτά μεσημέρια στην πόλη της Λευκωσίας, περπατώντας στα στενά δρομάκια της «Χώρας», να ακούσουν μελωδίες, να περιπλανηθούν και να αφευθούν στους ήχους και στους ρυθμούς της έντεχνης, της παραδοσιακής και της σύγχρονης μουσικής.

## **Κόψιμο βασιλόπιτας Δήμου Αμμοχώστου**

Ο Δήμος Αμμοχώστου καλωσόρισε το νέο χρόνο στο προσωρινό οίκημά του στη Λεμεσό, την Τρίτη 5 Ιανουαρίου, παρουσία επισήμων και δημοτών Αμμοχώστου.

Ο Πανιερώτατος Μητροπολίτης Λεμεσού κ.κ. Αθανάσιος, αφού τέλεσε τον Αγιασμό, έκοψε με το Δήμαρχο της πόλης κ. Αλέξη Γαλανό τη Βασιλόπιτα και ευχήθηκαν και οι δύο ευόδωση των προσπαθειών που καταβάλλονται για επίλυση του εθνικού μας θέματος και γρήγορη επάνοδο στην πολυαγαπημένη μας Αμμόχωστο. Ακολουθώς ο Δήμος Αμμοχώστου δεξιώθηκε τους παρευρισκόμενους.



## ΧΡΗΣΙΜΕΣ ΕΠΑΦΕΣ ΚΑΙ ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΕΣ

- Ένωση Δήμων Κύπρου  
Τελ: +357 22 445170  
Φαξ: +357 22 677230  
e-mail: [endecky@cytanet.com.cy](mailto:endecky@cytanet.com.cy)  
<http://www.ucm.org.cy/>

Γραφείο Βρυξελλών  
Τελ: +32 2 213 8110  
Φαξ: +32 2 213 8111  
e-mail: [brussels@ucm.org.cy](mailto:brussels@ucm.org.cy)

- Κυβερνητική Πύλη Διαδικτύου της Κυπριακής Δημοκρατίας  
<http://www.cyprus.gov.cy>
- Μόνιμη Αντιπροσωπεία της Κύπρου στην ΕΕ  
Τηλ: +32 2 735 9015 / 2 741 6745  
Φαξ: +32 2 735 7948  
e-mail: [be.cydelegation.eu@mfa.gov.cy](mailto:be.cydelegation.eu@mfa.gov.cy)

- Συμβούλιο Δήμων και Περιφερειών της Ευρώπης.  
Τηλ: + 33 1 44 50 59 59  
Φαξ: + 33 1 44 50 59 60

Γραφείο Βρυξελλών  
Τηλ: + 32 2 511 74 77  
Φαξ: + 32 2 511 09 49  
E-mail : [cemr@ccre.org](mailto:cemr@ccre.org)  
<http://www.ccre.org/>

- Κογκρέσο των Τοπικών και Περιφερειακών Αρχών του Συμβουλίου της Ευρώπης  
Τηλ: +33 3 88 41 20 00  
[http://www.coe.int/t/Congress/default\\_en.asp](http://www.coe.int/t/Congress/default_en.asp)

- Ευρωπαϊκή Επιτροπή  
[http://europa.eu/index\\_el.htm](http://europa.eu/index_el.htm)

- Αντιπροσωπεία της Ευρ. Επιτροπής στην Κύπρο  
Τηλ: +357 22817770  
Φαξ: +357 22768926  
e-mail: [press-rep-cyprus@cec.eu.int](mailto:press-rep-cyprus@cec.eu.int)  
[http://ec.europa.eu/cyprus/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/cyprus/index_en.htm)

- Επιτροπή των Περιφερειών  
Τηλ: + 32 2 282 2211  
Φαξ: + 32 2 282 2325  
<http://www.cor.europa.eu/>

- Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο  
<http://www.europarl.europa.eu/>

Γραφεία Κύπρου  
Τηλ: +357 22 46 06 94  
Φαξ: +357 22 76 77 33  
e-mail: [epnicosia@europarl.eu.int](mailto:epnicosia@europarl.eu.int)  
<http://www.europarl.cy/>

- Νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης  
<http://eur-lex.europa.eu/el/index.htm>
- Επίσημη Εφημερίδα  
<http://eur-lex.europa.eu/JOIndex.do?ihmlang=el>
- Σύνοψη της Ευρωπαϊκής Νομοθεσίας  
[http://europa.eu/scadplus/scad\\_el.htm](http://europa.eu/scadplus/scad_el.htm)
- Δίκτυο πληροφόρησης για την ΕΕ  
[http://ec.europa.eu/europedirect/index\\_el.htm](http://ec.europa.eu/europedirect/index_el.htm)
- Ιστορικά αρχεία της Ευρωπαϊκής Ένωσης  
<http://www.iue.it/ECArchives/EN/Index.shtml>
- Το Δελτίο της Ευρωπαϊκής Ένωσης  
<http://europa.eu/bulletin/el/welcome.htm>
- Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων  
<http://curia.eu.int/el/index.htm>
- Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή  
[http://eesc.europa.eu/index\\_el.asp](http://eesc.europa.eu/index_el.asp)
- Ο Ευρωπαίος Διαμεσολαβητής  
<http://www.ombudsman.europa.eu/home/el/default.htm>
- ΓΔ Περιφερειακής Πολιτικής  
[http://ec.europa.eu/comm/regional\\_policy/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/comm/regional_policy/index_en.htm)
- Γενική Διεύθυνση Περιβάλλοντος  
[http://ec.europa.eu/dgs/environment/index\\_el.htm](http://ec.europa.eu/dgs/environment/index_el.htm)
- ΓΔ Υγείας και Προστασίας του Καταναλωτή  
[http://ec.europa.eu/comm/health/index\\_el.htm](http://ec.europa.eu/comm/health/index_el.htm)
- Ευρωπαϊκά Προγράμματα  
[http://ec.europa.eu/grants/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/grants/index_en.htm)
- Διδυμοποιήσεις Πόλεων  
<http://www.twinning.org/>
- Ενταξιακή πορεία της Τουρκίας  
[http://ec.europa.eu/enlargement/candidate-countries/turkey/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/enlargement/candidate-countries/turkey/index_en.htm)
- Ευρωμεσογειακή συνεργασία – MEDA  
[http://ec.europa.eu/external\\_relations/euro-med/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/external_relations/euro-med/index_en.htm)
- Σχέσεις της ΕΕ με την Τουρκοκυπριακή κοινότητα:  
[http://ec.europa.eu/enlargement/turkish\\_cypriot\\_community/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/enlargement/turkish_cypriot_community/index_en.htm)

## ΔΗΜΟΤΙΚΑ ΝΕΑ

Μηνιαίο Ενημερωτικό Δελτίο της Ένωσης Δήμων Κύπρου

Υπεύθυνος Έκδοσης: Γιάννης Αντωνιάδης  
Υπεύθυνος Ύλης: Φάνης Παντελογιάννης

Συνδρομές και Επικοινωνία:

<http://www.ucm.org.cy/>